

ԻՐԱՔ՝ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՎԵԼՔԻ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԼԻՆ

Նեւ ետքը Հերպանի աշխատակիցներէ
ձօ կէլն Մարիս յօդաւածաշարք մը գրա-
ւ իրաքն ներկայ կացութեան եւ վար-
չապետ Բարսիլի բռնած դիրքին մասին
Ստորեւ՝ այդ յօդաւածաշարքին զլխաւոյ
մասերը :

[illegible]

Երկրին աճեն կողմը Բաթմը որպէս
Ներու ներկայացնելու նամար կատար
նուն արարողութիւնը ժողովը կը նա-
տատէ վերոյիշեալ կարծիքը: Իր նկար-
ները աճէ տեղ արտաւն են նարթի նկար-
ներուն տեղը, զրոյն իրազեան յետգիւ-
թաւթիւնէ առնջնապէս վերը կը
մտնուիին պաշտօնական նաւատուն-
թանցը պատրուր ու խառնութիւնը զուգա-
փոխկրելը: Այժմ, նարթի նկարները բոլ-
որովէն արտաւն են:

Պատրաստվե՛ք մեծ տրոփք քնդանմուր կարծիքի այն ել, որ Համադպրարներու եւ ազգայնականանմուր միջեւ Համաձայնու - թեան եզր մը գտնելու կամ միջին զաղա- փականութիւն մը յարելու կապարա- ճան որիւէ փորձ մարդոցմիջեւ դասա- ղարարուած է: Բաւոր թաղաքականի փոր- ձառութիւնը չունի, իւրաքանչիւր կողա- մ փարարանութիւն մըն աշ չունի եւ տակու- ին չէ զորացուցած իր անՀամադպրար- թիւներ:

[illegible]

Միւս կողմէ, անպէս կը թուի թէ հաճանալարները մասամբ իրենց ձուրը առած են բանակը: Շատերու կարծիքով, բարձր որոշ չափով կը յենի հաճանալարներուն վրայ, որովհետեւ վստահութիւն չունի բանակին հաւատարմութեան վրայ:

Համայնապիտեքը միս պիտի լի գոր-
նեկն Մ. Կանաճեանը. Արտաքին հա-
նարարութեան ներկայացուցիչ Ռիթեր-
Պատենիթի կտորը արժեքները. այս
օրերէն հետեւեալներն է, որ Բարսը սկը-
նա. ամենը ժողովրդական Դիմադրական
Լեւին (Համայնապիտեքի կոտակները-
մին) եւ Համայնապիտեքը. ձեռքի գա-
րուք Առաւելական Միութեան ղեկու-
նէ՛ւթիւրը. Համայնապիտեքը, սակայն,
ուսույթ անդադրական կրելը պիտի եւ
մեծ ինքնաշէն փոխելը կրելը ազատա-
րէքիւրը. Բարսը թիւ Բիւրոյից կը հոն-
ախառնէ Կաթին եւ Իրաւից ազգայն-

կաններուն, ընդդէմ՝ Նասրի եւ «ազգայնամոլ ու կրօնական յետադիմական տարբերուն» :

Իր զէնք համարակապ մասուէր նորս
համարասանէ կայսերապալատներուն հետ
գործակցելու յանձնարէր։ Յայտնի էր
սեպտա իր զէնքը համարակապ բոլոր զ
կայսերներ Քառերը իր զինն նաւոր
հետաւորէ։ Ժամանակ հոգին չախէր ի
բացէր ապրկայանները սիրելանշով
մէջինէ ու պատարաս ըլլան իրենց
նորը նորուստը տալու։ Հոկտեմբեր
վաղները իր գիտակցին սոս փառնդին
անմեղծ մէջը կ'սրէ վերերը։ «Նորս
մայիսը սոր Համարակապ կայսերներ
յանիւնը ալմա՞ իրաքանակը անցնալ ոյ
իր կարեւորութիւնն ունի ։»

Բայց այս րոտորեն մասին թե՛ Բա-
սիլը կարծիք: Ավելի չհամարձակ
մէկ կէտ տուաւ — այն քը կրթական յե-
ղադրութեան վրէպ տակ իմ արձա-
կին, վարդապետ Բազում տեղեւոր մը
կը մայր: Այնքինդեղներ, իր օրինակ
գրական գոտաւան մը օտաւան լին-
թալը մէջ հաստատուած տեղիքին
վերադարձին օգնութեան մարմինն այս-
պալին ու անոր վերադառնաւ ճակատա-
դարձին մասին: Այնպիսիներէ տախան
մէջ դարձը թէ ի՛նչ պիտի լայլաւ ճապա-
ւորէն մէկ կողորդութեան այսպիսի մը
— զուգահեռ ճարտարքը անդամաւոր ճա-
նապարհը: Պայտանահան ոչ մէկ յա-
տարարութիւն կտաւ թէ այն ճարքին
օրին. թէ ինքը գիտէ ճարտարութի՛ մաս
կապելը Պապարտը Ուշաբան, թէ պիտի
ճնաւապտ տակ: Իրար երկրորդն զե-
պանիւն — արեւմտեան ու արաբական—
ի ճարտարին քաղ իր կարգի Բասիլը
այսպալ գիտէ: Անորդութեանն այս
միջոցին միջոցաւ իր պիտէ կոտակա-
րութեանն ներս այ, որուն մոլորներուն
մէջ իր փոստին միայն իմանալի ճարք-
նու յալք: ճարտարները գոտաւանա-
տաւ ճարք տեղեւոր իրաւասութեան չու-
նին նմանիկ ճարք ճարտարութեան մի-
ջոցալ կը զործնար: Ճէ՛ք կոտակա-
ն — թիւը տախան տեղեւոր թէ քալու-
ն մ. Սուրբ Մաննի զնէք զնիւլ զապահ ճա-
մատարութեան մասին: Բասիլը միջոցի
կը զործէ:

[illegible][illegible]

Միանախանի զբաղատան փորձեր ,
 Աղայի մեջ ծաղաղալագու մ եւ Հարսն
 ինքի իմի (որ ի հայրեն ապրել ապա -
 ինքի իմի) Քաղաքի ինքուր ինքուր չար
 ի զինքս ունենու համար , լիառար -
 լուստ են : Արեւմտեան ժողովրդատեղուն
 ի խորակ Սեւեռեան ժողովրդուն բեր -
 տաւս չեն , լայն լեզուրիքովքննի ի զիւ
 ինքուրդին եւ Սեբ զիստաղկապան մ
 ինքի իմի բացուստ են ու Վաղարշ մէջ
 ընտանալաբար ինք լեզուրիքուն դրմա -
 լայնութիւններ ինքի ծաղուն ինքի իմի
 բերն չեն : Խորքի լեզուրիք ստալեն գն -
 ինքն հաստ են ու Բեհայտեան զիս -

Լորդներ Իրազյեներուն ևր սորդեցն
 խորհրդային Միջ օշանանքը վարկը
 զպատկերները: Առետարան համաձայ
 նութիւններ կնքուած են համայնալ
 գրեթէ բոլոր երկրներուն հետ եւ կտաւ
 վարկերուն վրայ ծնծ նշուած ևր բանե
 ութ Զրահանք ու Արեւմտեան Գերմանի
 հետ զոյոտիւր ունեցող ստեւարակա
 կապերը խլելու համար:

Այս բույրը կը ներկայացուի որպէս
վերադարձ դէպի «բնականոն վիճակ»
անցեալին մէջ «կայսերապաշտներու ըս-
պասեակցներուն կողմէ նրկիրը «Արեւ-
մուտքին ծախածներուն պորժունէութիւ-
նը դարձեալսկու», համար: Արեւմտեան
մասնաշտաները րտեան տեղ եւ որպէս

Իրողությունն է, որ Իրանը 2 միլիարդ ունի-
աբաններ ծանայանալու էրան. հաջգը պար-
զալիս ախ էր. ո՞ր մի պիտի ունի այդ
ծանայանքները: Տարբ. ոչ ոք չի
հասցրել շարունակելու հույս: Երե-
ւանյան ճակատքը, Մուհամմադ Հախան
հ'յակ որ Իրանը չի գնելու զորս պիտի
ստանալ թի՛ Սեհ-ժահանն է թի՛ Սեհ-
նեհ օգնելու հանձն, պայմանավոր
պիտի լինի հայերի շարունակությունը: Ա-
յս օրոքի պատասխան, համաժողովը
համար էր պահանջել ընկերություն հը-
կերեթեան ժխտանք ք պատկանող չը-
ձեղ: Երևանյան զե՛հ, ցանկ որ ընկե-
րություն հըկերեթեան ք իտաղը պայմա-
ն ընթան համար Երևանյանն է հայտն
հարգալուստ պատկանող չըկերեթեան պա-
ն լիքը ի ճախցիներն է:

Բայց ի՞նչ է Իրաքի համայնությանը —
բուն ուժը : Կուսակցական անդամատեր
ունեցողներուն թիւը քանի մը հազարը
չանցնէր լիտահաբար : Բայց Պաղատի
մէջ կազմակերպուած ցոյցի մը առնել
150-000ոց ամբոխի մը կրցան ոտքի հա-
նէ :

[illegible]

Իրաւի մէջ քաղաքական կուսակցու-
թիւնները ազդիւրած էին ու տախանի ա-
յաջորդեալ մէ: Բայց Յուլիս Նին լաճը-
ղը օրերու, մէկէ միւսին տեսէ մէջ-
տեղ կան շեշտակներ Կոմիտէից -
ներքու միութիւնը, զանազակ Իրաւեւ-
ներու կիման, եւ նման ալ կազմակը-
ւորութիւններ, որոնք ուրորդ ալ նմանա-
յարական պիտակ էր կրէն: Համայնաժը-
րտաճողները ալ յիշէն յու կազմակը-
րտած էին, որ տառնք լաճըրտութիւն
տառնքն Լաճըրտակն Միութիւնն ըն-
տառնքն:

Քաղաքացիներն էլան ու աղաթոյն զե-
նամարման համալսարանի զինվորները-
նեւազէն օրինակ Ապրիլի Քառէ Քամոյի,
որ կը նկատուի Մէքէն Արեւելի ամենն
այստեղ համալսարան զինվարներ: Իրա-
նի երկրներու համալսարան զինվարն-
երն ու մէկնիկ մէկնիկ Իրաք հաւանու-
ն — զրաք Իրանի Քուտէ կուսու-
նութեան աղաթոյն, Սուրբ համա-
լսարաններու պետը: Խալիք Պէկթաշ, ե-
րանէն: Ուսուցիչ: Գ. Գ. Գ.

Նախ փոխարկել, Բրաքի աղայանականները անհաղթաները ըլլալ չը թուզէին, որ նորոգարարագէտ չեն տգէտ հաստատու, եւ մասնաշարժները կրնան չառաջել: Աղայականները թերթի մը խմբագրիկը չը գրէր յոյններ, որ պաշտօնիկ նորեր չկայ, թաւոր էր ժողովուրդըն մեծամասնութիւնը սկսած անհաղթաները է. միտամասնական աւելցնելով ալ, որ մասնաշարժներուն մասնաւոր ստիպան ընդհանրագործական պայմարուն է:

Ճշուկներ կան, որ Համայնախմբներուն մը ազգային միացումը ճակատ մը պիտի ազդուի: Եթէ մյուս ուղղութեամբ Պաշտօնակցութիւնը (ընկերայաբան) , Ազգայնական Դեմոկրատներն ու Անկախութեան Գլխաւորութիւնը որեւէ Համաձայնութիւն զօրացնում են, չեմ դիտարկարձնապէս կը թուի թէ արեւէ Համայնութիւն չկայ :

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ԵՐՐՈՐԴ ՓԵՂԿԸ՝ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ

Ինչպէս քանք, կառավարութեան եւ մասկան քաղաքականութիւնը զբրիկ թիքք մըն է, — գրամական, տեսնական, քննարկային : Անոր առաջին երկու թիկզկերը տեսնելու առիթը ունեցածք, ականարի մը նմանք երբորդին յայտ :

Աւելորդ կը նկատենք ծանրանալ «ին —
չո՞ւ»ին վրայ, բացատրենք «ի՞նչ պէ՞տք»,
այո սխնականերուն ներած չափովը :

Ա.— ՍՄԻԻ-ի դ յո յե ղե ղի երե-
վանոսն յառաջագոյն աշխատութե-
նք։ Ա՛յ Ժողովրդի ինքնակրօնի շը-
րճարձանով ճը, երբ երկու յառջգ-
նակ ամսերու վերջաւորութեան տղ-
ւոստ անհրաժեշտ նշանաւով 179 տղ-
ւակներու, ներկերու եւ արարարու-
ն Թեմանքի վերջի սրտն էր։ ՍՄ. Ի. Բ-
ի յինչ շինէ եւ այլ 179 ներկերու 1957
Յունիքի զիններն թղչանքոյ վերջե-
ն, որ Երասխանի շաղիւղի վերածումն
է՝ շարք կէտ։ Յաղորդակցի սրտնե-
րու շտեմանով այլ չափանքի չկիւն-
։ 1958Թ Շտեմն էր 111 կէտ, ստան էր
նաւագոյնի աշխատանքը յաւերանք
էր որ նոյն ամեակաւ Թեմն ։

Ըստ արժեքի Շունտարիկի և Փնորտարիկի ընթացիկի պատասխանիկը որոշմանը չհետևանքը կհրաբրիկի չե—ՍՄԻԿի փոփոխության համար — փայտ Ապրիլի, ամիս որ հաջից արարտարտար վերի կարիկի և Փնորտար ամսոյի վերաբերիմը՝ հաջից՝ վիճակարարիկի ունեւն։ Սակայն կառավարիմիկը քառակից էր իր արդարանքն չհետևանքի, այլ — քառակար արդեւան վրայ, չէր կրնար — քիչ ավել խնամակի խալեւն անուղար — քիչ արշաւաւարարիկ, որով հաջից հաջ հաջիկի մէկ միջինն, աւելի քառարտար — էր։

[illegible]

(ա) Գործառնադրերը այսուհետև աշխատավարձերու վրայ պիտի վճարեն 12-50 առ հարիւր , փոխանակ տասը առ հարիւրի, վերին սահման (փաֆոն) առնելով 55-000 Փրանք ամսավճար (փոխանակ

ան նաորի կողմակից զնդապետ Արե-
ն, Ռաֆայ Այկ Ղալալիքի եւ այս զիբե-
նի երթոր զաւրիկ ձերբակալածով՝
ըրուի Բէ այս երեքն ալ զատմարու-
նից կատարուած է զպայտի կերպով՝
Ղալալ Այկ Ղալալի անմատն իսկ իր
երթոր զաւրիկ ալ 20 տարուան քանտա-
րութեան զատմարուած են: Բայց ա-
ռե՞ չուկենք են: Աղգայեանահները
ըրն Բէ իրեց զնկալորենք եւ կողմ-
ակիցներէն Տարբարաբեր ձերբակա-
լած են: Բայց զատմածան որեւ յա-
ւարարութեան վրա աւ արտեւ ծառն

Երբ խոսքը կտրվեցավ, այս կամ այն մեծ չափերով կտրվեցավ Բազմի կառավարողները՝ զեղծապետ կառավարողներին 2 սահմին, այն տան կարելի է յուսյալ որ Բազմը պիտի նետուի Համալսարանը, և մյուս զինքը։ Բայց իհր Բազմը թող չիմիւնը, Բազմի մէջ Հաստատուի իրաւունք յարգողներին կազմակերպել որպէս խորհուրդի մէջ, շատ մեծ զուր կայ որ այդ խորհուրդի Բազմը համալսարանը — սկսած ըլլայ, ո՛րն տան, զրքերի վայս — պիտի, Բազմի սահմանափակ Բազմի իր Մշտնադատի Արարիլի մէջ ու մնաս խորհուրդներ շուրջ պիտի տան և իրականացնեն պիտի ըլլայ աշխարհի ամենէն արդարաւոր ըրելուն — Միջին Արեւելէս — իրող Համալսարանի արդիւններն Հաստատուի 3.

ՅԱՆՇԱՆԻՆ, Իստիշի վարչապետը մեր-
ժեյ եւս առնել էր ջրամարմարի մայր -
նապը ծանր է թէ կառավարութեան հա-
մար եւ թէ Բրիտանիայի փողովքաւոր
կառավարութեան: Փողովքաւորը ընտրու-
միւնները կը պահանջէր լայն շահանքով
էր թուի որ նախագահ կրնայի նախագահ
փորձել դառնել մը կարծիքը :
Թե՛նքիւն մէջ մեծ պաշտպանութիւն
կը տրէր խորհրդարանի պատուիրակը -
Թեան ինկլաւթեան ինքնաբերական: Կը
կարծուի թէ Պարսկաստան կրնայ
ցնոր տնտեսութեան յետազոյն Սեփիւ-
թի հետ տնտեսական շահամարմարիները :
Այս ինքնին տարզէն այնչաւ շատ շահեկան
էր Պարսիկներուն համար քանի որ Տրքու
չալիքն ալը շահամարմարիներէ մէջ առնել -
ցնելը պարզեցուի մը որ պարտաւոր
Սեփիւթի տնտեսական օժանդակութիւն
էր Պարսիկներուն համար քանի որ Տրքու
յարմարուած կըլ որեւէ կողմէ :
ՀԱՌԻՊԱՌԻՅԱՆ արեւելեան շրջանին մէջ,
Տեպիզըն, հունգար զինուորները կրնի
բռնաւած են ուս պիտարեցուի: Հետ, ու-
րոշեց կրակ թայած են, երկու զինուորներ
ապահովուած եւ 15 ուրիշներ զինուորուած
են:

ԳՈՐԳԱՆԻ մէջ ցարդ զինուորաւորուած
են 200 չափ, Իրրեւ, զպատկարներ ունե-
ցործ ք:

**Օր. ԻՐԻՍ ԴԱՌԻԹԵՆԸ,
Պ. ՅԱՆՈՐ ՊԱՅՄԱՆԸ,**
Դյամբուած
1 Փետր. 1959 - Փարիզ

× Այս ուրախ առթիւ Տէր եւ Տիկին
Հայկ Պայրաթեան երկու հարգող Քրանց
կը նուրնեմ Արցախում եւ, երկու հա-
րգող Քրանց Ծ. Կապ. Սալիկ կայանին եւ
հարգող Քրանց երկուցին կը բարկան
մարմարին: Ստանդը ընտանիքին:

ՀԱՅ ՄԵԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ
Մարտիկն Խ. Տէր հարգողներն են -
տանիկն հարգող Քրանց Պ. Թեան Ա -
աղանի մահուան առթիւ:

ՓԵՏՐՈՒՄ 18
ԿՐ ՏՈՒՆԻՆ ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

Արքայ, 20 Փետրուար, ժամը 21ին
Մայիսէր Սպանիի մեծ քանդ
Մարմարանութիւնները յարգողով:

ՀԱՅ ՆԱԿԻՆ ՌԱՍԻՍԻԱՆԻՐՈՒ
ՄԻՈՒՐԻՆԸ, ՏԱՆԻՆ

Բնակացին համառոտ նկարներ յաւա -
դրուողներն արտապահութեան տան
են Միւրիկան զրոյնեանը (32 Բիւ տը
Թրեկիզ): Հարց. 350 Քրանց:

ՈՒՋԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ ԹԵՆԱՐԱՆԻ
Սալիկ Կարապետեանի կոմիտէի մահ -
ուան առթիւ փոխան ծաղիկաւոր Հայ
Մարտիկ Տան հետեւեալ նուիրները կը-
նեն - Երկուցին ընտանիքին - Գրիգոր
տապը հարգող Քրանց, Սեփիւթեան ըն-
տանիք (Գրիգոր) տապը հարգող Քրանց:
(Ստանդը ընտանիքին):

ԹԱՏԵՐԱՎԱՆ ԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ
ԿԱՐԱՊԵՏՈՒՄ ՍԱՐԻՆԸ - ՄՈՒ -
ԲԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
ԱՇԱԽԱՏԱՆԻՐՈՒ ԿՈՂԻՆԸ

Կիրակի, Փետրուար 8, ժամը 15-30ին
Կը ներկայացուի
ՍԵՐՈՒՆ ՄԵՐԱՍԵՆԸ - Աղաւաղ -
Իշխան: Հայաստանի անկախութեան դը-
ուած մը, Հայ - Սահեղեղեան շրջանին:
COURTELINE - L'ARTICLE 330
ՔԱՆԵՆՆԻ ՄԵՋ ԱՐԱՐ

ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ Մեծապատիւ Մարտ -
կաններն տեսարաններ: Մեծապատիւ
Միւրիկ զը հարգողներ ընտրող զինուոր-
ները: Տնտեսը տեղուին իրաք:

ՄԱՐՏԵՆԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՆԵՏԻ
Երկուցին Վարչապետը կը ծանու-
ցան թէ՛ կը բարկի օր, Վարչապետը տա-
նին Ս. պատարար կը ժամուոյնի երկ-
ուցին մեջուած Քանայի 8. հարգող
Աստուրեանի կողմէ, որ Երուսաղէմ
կը ժամանէ Մարտիկ, Վարչապետը, փր
պաշտեն: Օրը ընտրող նաեւ տնտեսա-
կարութեան տան Ամենայն Հայոց կարգ -
չիւր Վազգէն Ա. Կրիկ կատարող
Հայրապետեան ժողովան, ինչպէս նաեւ
ժամուոյնի հարգողները համարէն են -
Բեկայեանը, յիշատակի: Արքայու -
թիւնները կը շարունակեն ընտրողներն եր-
կուցողները: Ղեկավար կըստ Վազգէն
Պ. Վ. Մարգարեան: Կը ընտրուին օրուան յա-
տուկ խմբիկներ:

ՋՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ
EXPERTISE GRATUITE
Դրախտը խմբար
ձեր փափկութիւն, վիզիւն
յարկարմարներ կամ խմբարը:
J. TORANIAN
18, AVENUE DE L'OPERA
092 73-21 092 19-45
Imprimé sur les presses du JOURNAL MARATHON
17, Rue Bleue. 17 - PARIS (9^e)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ԲԱՏԱՆԻՆԻ ԶԵՐԼԵՐԵԿՈՅԹ
ԿԱՐԱՊԵՏՈՒՄ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՆԵՆԸ ՆԱԿԻՆ ՍԱՆՈՐԵ ՄՈՒՐԵԱՆ
ԿՈՂԻՆԸ

15 Փետրուար, Կիրակի իրիկան ժամը 8-30ին
ՄԻՈՒՐԻՆԸ ՄԵՋ ՍՐԱԼԻՆ ՄԵՋ
RUE SAINT-VICTOR, MÉTRO: MAUBERT-MUTUALITÉ
Մասնաւորաբար ԱՐՄԵՆԻԱ Ռուսալայուրներն եւ ՍՍՍՐ Կարապետներն

ՀԱՐԱԿԱՆՈՐ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԱՅԵԼՆԵՐ

Remington Roller Action



Remington Hand

REMINGTON "Princess" — Մասնաւորաբար — ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՐԱՐ պարտաւորուած տնտէր	REMINGTON "Super 60" — ՄԵՋ — ԿԱՐԱՊԵՏՈՒՄ ՄՈՒՐԱՏ Super-confort du rasage électrique	REMINGTON IV Բարդ պիտանեմունք մասնաւոր ՄՈՒՐԻՆԸ ԱՆՆԱԿԱՆ ԵՐԿԱՅՈՒՄ ՅԱՆՈՐԱՆԻՐՈՒՄ
---	--	---

Services Commerciaux Rasoirs Electriques
12 Rue Edouard VII Paris - 9^e

ՀԱՐԱԶԳԱՅԻՆ
ՀԱՐԱԶԳԱՅԻՆ Մալուրիանի Ընդ -
րակցութեան Փարիզի Մասնաւոր ծնւ -
նարան է անարեւայ տնտեսներու շար-
քի մը, որոնք ընտրող տնտէսի պիտանե-
կայ ընտանիքներէ մը, Քարաւար 7ին, Քար-
աւար Կրիկ, ժամը 21ին, 37. Բիւ.
Պէտ. Մալուրիանի Տան պահանջ մէջ, ուր
խոշոր զինուոր տնտէսի մասնաւորներն
են:

Երկուցին պիտանեմունք նաեւ կը զե-
պարտաւորուած ընտրողները:
Կը հարգողներն Համապատկերի տնտէս-
ները եւ հայ հասարակութիւնը:

ՆԱԿԻՆ ՈՒՆԵՆԸ
Մեծ պարտաւորուած, կողմնակցութեան
Փարիզի Համաձայն Հարց. Միւրիկան կող-
մէ, 22 Մարտ Կիրակի ժամը 16-24,
Սէրը Միւրիկները ընտրողները արար:

ՆԱԿԻՆՈՐ ՑՈՒՑԱԼՆԻՒՄ
ՎԱՐԱՐ ՍԱՐԻՆԸ
Փետրուար 26 14
Galerie Puget
87. RUE PARADIS, MARSEILLE

Tourist Romea France
Organisation Internationale
de Voyages

10, RUE PASQUIER, PARIS - 8e
Métro: Madeleine
Tél.: ANJ. 48-47, 41-83, 47-05

ԱՅՍ ԶԱՐԻ ԿՐ ԿԱՐԱՊԵՏՈՒՄ, ՄՈՒՐԱՆԻՆԸ ԿԱՐԱՊԵՏՈՒՄ
ՀԱՐԱԶԳԱՅԻՆՈՐԱՐԱՐ, ԶՈՐԱ ՀԱՐԱՊԵՏՈՒՄ ԿՈՂԻՆԸ ԴԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ

ՓԱՐԻՆԸ ՄԵՐԱՐԱՐ ԶԱՐԱՐ ՕՐԵՐԸ՝ ՑՈՒԼԻՍ 1,
ՕԳՈՍՏՈՍ 1 - 8 եւ 16
Տեղերը թիւ սահմանափակուած են: Ամբիւրստեա արձանագրուի


Մանրամասնութեան խմբար դիմել՝
Tourist - Romea - France
10, Rue Pasquier - PARIS (8e)
Permanence Հայու մը կողմէ մաճն օր ժամը 17Ը 18-30:

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԲՈՒՆԱՆԵՆԸ

ՋԱՆԵԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ցրանական - հախական եւ կովկա-
նան ընտրող կեանքները

4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Rue Marbeuf) PARIS - 8e
TÉL.: BAL. 31-21
ՇԱՆԸ ԶԵԼԻՆԸ ՄՈՒՐԱՐ ՎԱՐՑ
Métro: P. D. Boissière
Համալիր մընդարտ
Աստիճակարդ կովկասեան խորոված -
ներ, զաւրիք, զարթոյն
Bar Américain



ԻՏԱԼԻՑ կառավարական տաղանդավոր
լեծերու համար նախագահ Կրոնֆի պաշ-
տոնաւ Անթոնիօ Սէլլիի (քրիստոնե-
այն ժողովրդավար) նոր դահլիճը կազ-
մէ : Սէլլիի 68 տարեկան է եւ վարչա-
նա եղած :

ՅԱԿՈԲ ԱՆՏՈՆԵԱՆԻ
ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԸ (1)

[illegible]

Հանդու համար թէ որոնք են իր փրկարար աւերակած նիւթերը, պէտք է մանակի իրոքորդք եւ Ձգացումը որ հուրիւր է ընդհանրապէս իր քերթումները:

Անքաղաքացիական պատերազմի ժամանակ Մարտի 1-ին Ստեփանյանը զինվորական ծառայությունից հեռացավ և մեկնեց Երևան, որտեղ աշխատեց որպես լուսավարական գործընկեր։ Երբ Երևանում սկսվեցին հեղափոխական գործունեության աշխատանքները, Մարտի 1-ը մեկնեց Երևան և միացավ Մարտի 1-ի խմբին։ Երբ Երևանում սկսվեցին հեղափոխական գործունեության աշխատանքները, Մարտի 1-ը մեկնեց Երևան և միացավ Մարտի 1-ի խմբին։

(1) Նախաձեռնութեամբ Պալատի Ազգային Հաստատութեանց Օգնութեան Հիմնադրացութեան, Անկախ Հայրենակցական Միութեան եւ Գրասէր Բարեկամներու Դեկտ. 5ին (1958) տօնուեցաւ հանդիպում երեկոյեանքով մը, բանաձայնեղծին գրութեւնի եւ համարյաին զարծումնութեան յանունակը. Նրա յօդքի մէջ:

[illegible]

Բանաստեղծը կը սերժ ընտիրներ,
այդ պիտի թաւէր, որ ան աղօտք ու զ-
քու ձեռնչաւարն ըլլար ընտիրեան կը-
ւոյններուն, որքո՞ք թիւն ընտիրան կը
իւն շատարակ չողններուն, ապաին ք-
ուտ խոնկերու չողններէն կը, կը փոցնէր
յուտ խոնկեր: Ապա՞յն են ճոնքն, վեր-
լուտ (զբէ՛ր որ մէջ չորցած ու տարե-
փեղջ ցոտեմար մարդի մը առթիւ), Ա-
ւետյո՛ւն:

Յ. Անտոնեանի մօտ սիրոյ լարն ալ
նի միղձազին հնչին մը, որ չէ՛ այն մ
սովորական եւ ընդունուած հոգեւերգ
թիւնը։

[illegible]

Թաթիս մը, ո՛չ անոնցմէ որոնց
կ'երթան մեր Նոյնիւրը, մշտաբար
թաթիս մը, որ տակաւ քոյն էր զնէ
Վոյնիի թորը, չէ՛ք կուտայ Եւ Անտոն
Խոսիկն: Անիկա թոր՝ Նորգրիս անձնատ
կ'ըլլայ քաճախի, թէ՛ն շի դարձրի կը
նշական քիւնդանութեամբ Անտոն
մօտը չ'աճած տնտեսին բոլոր երեւոյթի
բուն վրայ: Եւ սակայն կը զգայ միեւն
ստե՛նն, որ զեկեկանք մեզմէ խոյս կու
տանք օր, կաթի՛քէ, կաթի՛քէ...»:

Բանաստեղծը բնգունակ հոգի մըն
միշտ ետքը փնտռելու, նոր յոյսեր ու
հեր, նոր երգեր ու հոգեր ու իտէպն
Բանաստեղծը քերթուածին մէջ այս
սի ճիշդի մը կը հանդիպինք —
գիրանցներու մոտ պնակի մը, ետ ժոյճ

Նո՛ր, եւուագ մը կ'ուզեմ շինել քաղցրա-
լար
Նո՛ր խորան մը խտալի, ևս մուր,
Նո՛ր տիպար մը գեղեցկութեան ճշդիւ-
մուր :

«Ճղալանուրբանն մօր միջոցներ, մօր խո-
հեր,
Կ'ազեմ ալ ժամու հին կերպերէն պարտա-
սուն,
Նօր լեզու մը, մօր քերթուածներ սիրա-
լիք,
Նօր յոգներով, մօր միտներով կայծկը-
տուն

8. Անտոնեան քանաստեղծ մըն է, ուրուն ցով զգայնութիւնը և մասածուսմէն բու հանդարտ խորութիւնը մէնչէ և լինւորը կը մնան հաստատարիմ ներշնչաբաններ կիջան գիտերով ու ներգոթեմամբ կայծուած :

Գրաքննիչը կարծիք չառաջարկեց և դրոշմադրեց Սերգազանին հետ, «Բերկերեյի»-
բլթ, ինչպես նաև ստորիկները քննադիմի
դից ասած բոլոր զեբրնուհները «Բերկե-
րեյի» լիցիայի դրամաների մի ևեմ տա՛ն-
լիցացք մը ունին: Լեզուան ճոխ է և ար-
քից արշարադրեց իր զիցիցիները հէր-
դուան ին անոյ, միշտ արտասանով և
սանց արտասանով: Քիման, միշտ խորունկ
շաւակաբար, քիման և թմրանումով:

Հետեւեալը, Աստղաբաժնի խորաբարձ
նաւատակի զրաշէ զեբրուան իշխաւորին ձեռ-
նած ինչեղեղ զեբրուան մի է: —

Ինչ որ յետին թշուառին չի գտնաւիր
 ա՛յ մը հռչ,
 Ուր վերապաւս իր յոգնած մարմինն
 հանգչի յախտեան.
 Անգի՛ միտքի մշտնին՝ ըմպի ծաղիկն
 շայտաբեան,
 Մերժուեցաւ, չաւնեցա՞՛ր ա՛յ գերբզմա՛
 ա՛յ կաթոռ :

«Հող էին եւ հող դարձան» , կ'ըսէ Ճայնը
մը միշտապես,
«Ու երկիրն իսկ շտաւու իր գրկին ամանց
ապաստանը»
Հիմա ոչ մէկ հետք ձեզմէ . ո՞չ իսկ ամ -
կիրն մ'անցնշուն
Ջրը ցայց տալով քսէնքէ .
«Ի՞նչ եմ , քեզի
լուս , ամշոյդ» :

Ու կը խորհիւմ. ա՛յ դամբամ, ա՛յ մաւ —
հարձան լղետք է ձեզ.
Ընտրե՛նք հրկրի զո՛ւնտերէն աստղաբայլ
մը բոցակէզ.
Ու զայն կոչեմք ասկէ վերջ՝ «Հայ նաւ —
հասանի Գոազտոնիս»։»

Այսպէս . երբ դուք դարձ դար . կապույտ .
տիրի մէջ ամառահաման .
Ամմեռ . ժպտումն աչքերով , շողաք վերնն
աներեք ,
Հայն՝ սիրտիւսն մրմնջէ . շոյս էին ես .
լս՛յս դարձան ...»

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԳԱԼԵՐԵՆԵՐ

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴԷՄՔԵՆ

“ԽՈՆԱԿՐԶՆԵՐԸ”

Անալիզի յոգևածով մը խոսած
Արևմտաօտաշ Թատրոնի ծոցին մէջը
մերթախտ աշխատանք մը տարած խոյ՝
գործիչներու մասին, զանոնք մտաց
Բնան խախտելի դուրս բերած բլլալը
բարտաշաղէտ միտումով։

Երկար է այդ խոնարհներուն չար
աշխարհ երեքի, որ Թերթիկի լազմի
Թերթիկ ըստական պիտի չլլան։ զո
պարբերակելու համար, Պիտի Զանա
մերթի յոգևածով խօսիլ անոնց մե
ն յիշատակի անոնց խնդիր անունն

ԱՆՆԻԿ ԶՈՒՀԱՃԵԱՆ.— Իբ քրոջը՝
բէգա Զուհաճեանին հետ բեմ ելած է
նիկ առաջին անգամ, Սկիւտաբի Ազ.
Թատրոնին մէջ :

Արտակարգ գեղեցիկութեամբ օժտուած աշխարհիկ ունեցած է նաեւ յատկանշանաւ ռազմաօդային ուժի առաւելութիւնը: Անկաշկանդ ու մաքուր արեօդանոթիւ մը եւ հնգաման ձայն:

Արևմտեան Քատրոնի պատմութիւնը մին անուն չէ կրցած թողուլ Անուանեալ, պարզ այն պատճառով եղած է չափազանց անհաս, անշահ խնդիր, մարտի, դուրս սաղրան, գործելու յոյժ նկարագրէն, եւ մասնաւոր չնչնամբար ու բարի իր երէւուն նկատմամբ :

Այսուհանդերձ, սակայն, Աննիկ Զ
հանձնախումբի փոքրիկ յարդուութիւններ
բնութեան է, մասնաւոր իրիտաւոր ախ
նարի դերերով, ինչպէս՝ Բարսի (Նե
Պորեթա), Ֆրանսէզ (Փոքր Բոլմի
Զարեմ) (Փոքրիկ ալֆատներ), Տա
/Ամեհո Մալիփիտի/ եւայլն դերեր
Եղած է նոյնպէս յարդի երգչուհի
դեմաստուստ Գարունի :

ՕՆԵՆԻ ՎԻՐԻՒՆԱԼ— Արեւմտ
Թաթարական Պատերազմական Հնչիւր (ս
րբ) կայս և ամենի փայլունը
Շարիք Սերպուր Պէնզինի, որ
կենսական ու արժեքն մասին երկար
խօսած էր այս սիւնարհներուն մէջ ,
զուսմանքով Թաթարի մայրի ք
րացու Շահաւ և թուրքական Օսման
կայսերութեան մէջ մայրի միւսը, մի
շեւարար Աջդիտանքն ու Յոհան
ափեր, Հնչիւններ Նոյնի և թուրք
հերկին մէջ Գաղտնի աքիթին տակ
շեղուր քա տաղաւորի նպատակը
Պէնզինի խաղաղական անպատեհներէ
հնչիւր Ունիք Գերեզման, որ Թաթարի
բուսական աշխատանք և գրականագր
ութեան մէջ, Էրբեւանի Կարգաւոր ա
րհմունք

Լեւոնաւոր, աշխոյժ եւ տաղանդաւոր
այս երիտասարդը, որ սահմանաւոր
դրամալու արեւմտահայ բնմի չուղտ
աստիճանին մին, դժբախտաբար չար
նուէր է մեռած, զոր դառնալով՝ ա՛յն
հիւանդութեան մը:

ԿՈՄԻՏԵԱՍ ԿԱՐԴԱՊԵՏ

(ԾՆՆԴԵԱՆ

ԻՆՆԻՍՏԻՏՈՒՆԱՄԵԿԿԻՆ ԱՌԹԻՒՒՄ

[illegible]

1899ին կը սկսէ Վարել Մոյր Աթոշ
ղղարապետի պաշտօնը : Այդ ժամանակ
սիփոցին կ'աշխատէ Եւրոպայի գանա
քաղաքները Հայ կէդեղեպական եւ աշխ
հիկ երաժշտութիւնը ծանօթացնելու
մար օտարներուն .

Հայրս, Մկերտն հիւրհեան (Հրանգ
1909ին առաջին անգամ վարդապետ
մեծանալու առիթն ունեցած էր Ս. Է.
Իրաւան վանքին մէջ Ողմիրեան Սրբ.
դասին Կաթողիկոսական ընտրութեան մ.
մանակ, իբր պատրաստութիւն, եւ վարդա-
պետին տակ՝զգրութիւններուն մա-
լիւր տպաստութիւնները Ս. Էջմիած-
նի զանազան Գողտչոյ Աւրեանք՝ օրաթերթի
խնայագալ տարիներ :

[illegible]

չբնչումաներուն աղբիւրքը ու կ'ըզբակալը -
նէք. « Հայ գեղջուկը բնութեան հարա-
դատ զաւակն է եւ իր երգերուն մէջ՝ բը-
նութիւնը կը խօսի » :

1911թ. սկսբար, ի նպաստ հրճելու իայ կրած տանողնքն, ի երեք շաբթբար երկրէնդ, - սիրածսմար մասնակցու, թնամբ եւ իր դիվանդան, թնամբ Վարդգես արար յաղտնեայ կողմանքիցայ չարգիւրդելի երգբար տառնքն Նամբբար որ տնի ունեայ: Բնքայ ինքնն Բաճակնք արտէն ինքն ի ներկայ ինքնն օտար դիվանդաներու եւ զարմանքի ինքնն Միջնք լքնիտնի, որ մեծ հաճոյմանք ունեց յաղտնեարն Նամբղայ: Նամբբար անայ յաղտնք խանդարտ մթնորդնք որ ինքն, եւ աշտարակ Վարդգես արար դարձան: Պոյսն - Նամբ ինքնն ողորմածնքն առական -

Վարդապետի և Հայրա ծառիքներն էին, ևս յայնաք կ'ըջեցին Սիկուստը, որ հայ մաստորակահույթեան զգեստը կերպրեցին մին էր: Հայրք խոնդրապանքն էր ունէր դառապան, չա մասնաւոր Մկեղէն և Սասունցի պակտեմարներն հանդէպ կ'ըջեցին և աստիակա օրերը կանոնէր էր շարունակ տուէր, երկէ և պարզ կ'ուտար, ինչի ալ մասնակցութիւն ունէր: Կիսակօր էր մը անտեղիւն Վարդապետներ ասեռ պարտեղին զոհն ներս մտաւ և ուղղաւոր էր զգար ունէր մը կեր-ծեալ Մկեղէն և Սասունցի տղոց չա կը յարկար: Վարդապետք տանէր շաւերէ:

սպասելու նետուեցաւ պարտքներու շքին ու անոնց հետ երդեց ու պարեց չեցիներու թիւն պարծր :

[illegible]

Մեր տան հաւատարմը ըստե՛րհանք
մի քան հարյուր զորքայական դասերից մեկին
Ե. Գ. Մարեանն էր. դարաբարակ
ցամաքումը փխխիւտ էր. ստատու
վախ հաւատարմայ մը որ միայն թույլ
բով էր մանկէր եւ նորէ իսկ կնկնու
հաւաքողութեամբ որեւէ նիւթ չէր զոր
ծեր. կոչիկներու տակ քառուկ,
միայն բաժնայիկ կտուտը պարտաւոր
կըլլար՝ Եւրոպէ՛ն երկուք մը վարդա
նոր խնդրից որ զինքը Մարեանի բնա
րանք առնողորոնը. ան էր բնակիչը Հա
լիքերիմանական կողմը բնութարան

ուհի Հանսենը բաժնեկեր — Տերգու-
նի Նարայանները, մանկութիւնը, պա-
ռաւորութիւնը, ուսումնասիրելը, ծը-
նդնայտարար, զրպանի ցործանելու-
նը, յիշատակաւ ու զրպանի ցործա-
նելու թիւը Տերգունի ամառանկիցները:
Բարբառնի բաժնի պիտի թաղանթա-
տանել ներքառ ինքնը, որոշմէ ա-
մէ մէկը պիտի պատկերակը թանա-
տանի կեանքին ու ամբողջութեան թան-
տարքը երկուքները:
Թանայանի մէջ Կանս Տերգունի նը-
կարացումը է ոչ միայն իրեն արտե-
սապէս այլ նաև արդէ ինքնին զոր -
ծիչ և յիշատակաւ:

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ (Տրամաբան) բացա-
րաւ իրաւունքները վերջ գտան Տերապի-
ցի մէջ ամառանկ թանտարութեան շրջանի
կատարողութիւնը 2008 Վրամանակը Նը-
րապարակաւ է հոկտեմբերի 1-ի վերջ, 30
աւր Նրապարակաւ է Միայն Օգոստոս-
տե արդարեան Նարբէ միջոցով Նոր
տարբեր: Եւմանակ Նարբարութեան
մէջ պայտանեան յայտարարած է որ Ե-
թէ նման որոշումներ արտաւ ըրյալի
հոկտեմբերի ամառանկ զանիւնը թան ան-
պառ ինկած էր:

ՀԱՅ - ԲՈՅԺ
ԺՈՂ. ՄԱՍՍԱՐԻՔԻ ԲԵՇԿՈՒԹԱՆ
Լոմպագի՝ Ե. ՆՅՐԻՒԹԻՒՆ

Առաջիկան լոյս կը տեսնէ Հայ-Բոյժի
Հոյժները - Գեղարարութիւնը (2003-2004),
Նոր է աշխարհի բոլորեղանակութեան,
48 էջ:—
Մարդոց զբոնէ հանձնալ իրերը (Բան-
տէր): Ի՞նչ է պղծարարութիւնը, կանխա-
զգուշութիւնը ու զարմանում (Տոբ): Կա-
նաւոր (Միւստի անպարծի) (Բ.): Գէր
հինքուն յոյժները (Տոբ: Ինքնան):
Երբեք անպարծի Նանքները (Փոքր:
Տոբ: Ինքնան): Մամոսթի ընդարձակ
(Տոբ: Գալստանակ): Միւս ուսույն
Հանքները և պարտները (Տոբ: Գրան-
տէր): Օգտագործել մանկներուն արեւ -
նը (Փոքր: Տարիանակալ՝ Երեւան):
Եթէ կերել զիտային (Մ: Նիկագա-
նակ): Առամարտի մեծ հաւաքար
(Տոբ: Գեղամ Այվազան): Զարպա-
րէ անթիւքի (Հայ - Բոյժ): Ինկա-
մարտաւ (Խաչուի): Արեւելոսն մէջ
ճճի ունի (Տոբ: Ե. Այվազան): Փայ-
լով եւ արդէ մարդը (Տոբ: Գոգման
Արշակ):

× Հայ - Բոյժի բացալներ, բաժնեկ-
րին վրայ 500 Փրանք յաշուրմով միայն
պիտի զբոնէ թանտարչները: Փոքր -
ուսար մէկէն սկսել, ինչպէս յայտարա-
րած կրէ նախագիւ, (Թղթապարակաւ
մարտերը, յաշուրը կ'արարարել ու
կրէ կտուրի բարձրացնել զինք):

× Հայ - Բոյժի Նամար զրամակն ա-
մէն առաջում կատարել Ե. Նարբարի
անուն, միշտ մամոս - Բարբալ: Թա-
նայի թանտարասն հաշուել (զբոն:
նշտալին մեծապար) — Հինքի զանա-
պան թանտարներուն պատճառով,
բայց երբեք Յաւաքի չէ-Բարբալով:
Տարիանակ թանտարները ջնոր արորիու-
թիւն 1200 Փրանք, արտաւան 1500:

ՆԱՍԻՒ ՈՒՆԵՆԱԼ

Անգրակ Նարբարանի զանգի ռեսի-
թալ յաւաքի Մարա ամառին, Մայ-
կալին մէջ:

×
ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻՒՆ ԵՐԵՎԱՆ
Փարիզի մէջ, Յայտանակութեան Հ. Բ.
Դ. Առարանակ յայտարար:
ՄԱՍՍԱՐ ԴՆԻ

×
Տ. Կ. ՆԱՅԻ ՆԱՅԻ զարբերակը Գա-
րիբի լինելի տարբ Դանանկերով կը
տան Կապուր Մուրի արդ, 12 Արշակին,
Մարտին մեծ ամբիթարները մէջ:

×
Անարարի Նանայի Մուրա Ռուս-
Նարբարի զնարարանակաւ երկուքը
Մարա 22ին:

×
ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ ՕՐԸ
Գեղարարական զերկուքը, Սոյալին
մեծ ամբիթարները մէջ, 10 Մայիս 1969

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄ
Կրեպուրի Կապ. Նաչի մանանկերու
Օրոշանի Նաչիկին առթիւ ի նպաստ
զորոքները կ'արձակուին անուանակա-
նը: Եւմարակալներին ըրյալին:
Տէր և Տէրին Արշակին 3200 . Փոքր-
կին Փոքր (Սոյալան) 2800, Տէր և Տէ-
րին Դանանկին 2400, Օր. Սոյալան
1800. Գ. Տարիանակ 1400, Տէր և Տէրին
մեծակին 1400. Գ. Կ. Անպար, Եր-
կին Անպար, Տէրին Անպար, Տէրին
Անպար, Տէր և Տէր: Այվազան Նա-
պարակալ Փրանք, Տէր և Տէրին Բար-
նան 1200. Տէր. Դիպարակալն 900, Տէ-
րին Կարմիրան 700. Տէրին Ա. Մ. Կա-
նան 700. Տէր և Տէրին Երանուր, Տէր
և Տէրին Սոյանան, Տէրին Դա-
նան, Տէրին Տէրան, Տէր և Տէ-
րին Մեղանկին, Գ. Բ. Մեղան, ու.
Տէր և Տէրին Ա. Կերիանան ինչ ու-
րիարակալ Փրանք, Փոքրին Բ. Բար-
նան լոյս Նարբ, Ռեւ Կրէ Նարբ, Գ.
Սարբանակ, Տէրին Երկուքուն
200. Կրեպուր Անակն 200. Կրեպուր
26-150 Փրանք:

Ներկայանքներու և Անուանումը Նա-
պարակալը զարարակալն եւ Տէրին Ա-
յվազանի կողմէ, Փոքրին ու Ներկայ-
անք, թիւերը ինքն՝ Տէրին Մեղանկին
կողմէ:

ՀԱՅ ԱՐԽԵՐՈՒՄ ՄՈՒԹԵՆԱԼ
ՓԱՐԻԶԻ ԵՐԱՍԻՆ ՏԱՐԻԶԱՆ
28ԴՐ ԵՐԵՎԱՆԻՍԻ

Կրեպուրի 8 Մարա, 1969, Կեպուր վերջ
մամր 14-30ին. Մայ լոյ Միմի,
28այիս, Ին. Մեւ Տոբիմ, Փարիզ (7),
Մեթրո ինքն:
Սպասարակալ յայտարար, Նաչիկալ
պարիզ և կրէ:
Ներկայանքներ և զարարակալն:
Մաւոյ 300 և 500 Փրանք:

ԿԱՐԱՆԵՑ ՓՈԼՍԵՆԱԼԻ
ՆՈՐ ՎԵՐԸ
ԱՐՄԻՆԻՆԵՐԸ
ԱՆՍՏԱՆԻՍ ՄԵՋ
540 էջ . զին 1000 Փրանք
Դիմել Ներկային՝
53, AVENUE DE ST. JULIEN
MARSEILLE - 12
Կամ Նաչ Գալստաններուն

ANNONCES PUBLICITE
ԴԻՄԻԼ
ՏԻՄԻԼ Ե. ՅԱՎՈՐԵՆԱԼԻ
LE PROVENCAL ԲԵՐԲԻՆ
Marseille
75, Rue Francis Davso
Tél.: 37-88-60



Vanplast
Հատուտութիւնը արդէն իրապարակ
համալ է իրապարակ վերջին նորա-
նի բարակ կառնկները՝ կատար-
նաբար ձառնակ մոնիթրի միջոցով
(մարմին փայտեղ) և ալիւմինի-
անի միջոցով:
ՎԱՐՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ 60 - 55 - 60
65 - 70 - 75 - 80 - 85 (նաչիւնը)
միջ պարարակութիւն:
VANPLAST
14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE
75: 14 33-38
15-30
Imprimé sur les presses du JOURNAL MARATHON
- 17, Rue Etienne, 17 - PARIS (20)

ՆԱՍԻՒ ՈՒՆԵՆԱԼ
Մեծ պարանակալ, Կարմիրարուն
Փարիզի Համոյի Հար: Մուրիան Կոպ -
մէ 22 Մարա Կրեպուր մամր 16-24,
Արշակ Միմիկին ընդարակ արար:
×
Մայոյ 28 և 29
Կին (28), Մարկի (29)
Փաստան, Նարմանութեան Հ. Բ.
Դ. Նոր Արարի:
×
Նոր Արարի զոր Գանգի մէջ,
Մարա մէկին և արարան մեծ պարա -
նապար Մայիս 9ին, Երկ Գալստալ -
նարան արարին մէջ:

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅ
Հայ Կարմիր Նաչի արարակալ զերկուքը
Կարմարանկին առթիւ Տէրանկինի ու
Կարմարանկին կ'արարակալ իր նաչիին:
× Տէր Յովհաննէսան Երկուք, Նարբ
Փրանք, Տէր և Տէրին Տարանակ Նարբ,
Տէր և Տէրին Թէրին Նիչ Նարբ, Գ.
Կ. Կրեպուր արար Նարբ Փրանք, Գ.
Կրեպուր Նիչ Նարբ Փրանք:

ԵՂԱՆԿԱԿ ՄԵՆԿԱՐՈՆԵ ՋԵՆԵՐԱԿԸ
Հ. Բ. Ը. ՄՈՒԹԵՆԱԼ ԿԱՐՄԱՆ ԳԱՐԱՆԱԿԸ
Հոյտանարութիւնը ՏԻԿ. Ա. ՓԱՆԵՆԱԼ ԳԱՐԱՆ և ԿԱՐՄ ՄԱՐԿԱՐՈՒՄ
ԿՐԱԿԻ, ՓԵՏՐՈՒՄ 22ին, ԺԱՐԸ 17ին ԿԵՄ ԴԵՐՈՒՄ

HOTEL GEORGE V
Միջազգային Վարարներուն, անանկարի
ԿԱՐՄԱՆ ԳԱՐԱՆ ԿԵՄ ԴԵՐՈՒՄ
Union Générale Arménienne
de Bienfaisance 11, Square Albani, Paris (16)
TELEPHONE: 02 03-18

1950 ՅՈՒՆԻՈՒՄ 1ԻՆ
MORY et C^{ie}
Հատուտութիւնը սկսած է շատ Գալստար պայտանկով կատարել զին
և Միարիւն թարմութիւն առաւար:
ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱՍԿԱՆ ԻՍԼԱՆ ԵՆ
Դիմելի մեծ ըր զինքն արարան, Կարա, Կանակ Նաչիկին:
Service C des Collis Postaux
10, Rue St-Quentin, Paris 10
Կամ Հանայանիկ — NOR. 40 72 & 50 83
METRO ET AUTOBUS: GARE DU NORD

ՄԻՏԵ ԵՐԱՍԱՐԻ ՄԵՆԱԼԻ ՄԱՐԱ, ՄԻՏԵ ԱՐԽԵՐ ՄԵՆԱԼԻ ՄԱՐԱ
ՄԱՐԸ ՆԵՐ ՓՈՏՈՒՆԵՐ
BOSPHORE
ՀԵՂԱՆԵ ԵՐ ՓԱՐԻԶ
ՀՐՈՒՆԱԿ, որ կը պարարակալ չարպակով (անուան) և շարակով,
առաջանակ անուն մեծ է, կարգին չարպակով, որ
Արիւնի մէջ մամր է Եւնի ինքնի կ'ըն, կը իրապարակ թանտարակ
յաշուրի ինքնը, կը իրապարակալ յարարի:
Արիւնի մեծ ընդարակներուն երկարակալներին արդինք է
Հիվալի և թանիւն զորմարութեան:
Այսր Արիւնի մէջ Եւն թանտարակ ինքնը ինքնը կը
հատուտին առաջանակալ այս անունի ինքն արդինք է
Sté BOSPHORE (ԵՐԱՍԱՐԻ ՄԵՆԱԼԻ ՄԱՐԱ ԵՐԱՍԱՐԻ)
2, Rue Louis Astoin - Marseille

SICOMEX
20, Rue Royale, Paris 8
Métro: Madeleine Tél.: OPE. 67-77
Համալին իրարարիւնի Հնա արար -
զորմ պայտանկալն ամենին կարմ Ժա -
մանակալ ինքնը կողմէ արարարներ, ԿԱ ՅԱՆԵՆ
և ՄՈՒԹԵՆԱԼ:
Առաջանակալ արարներ, Թղթի, հաշու, ինքնը զորմ Ժաշուի
զինքնով, առաջ հաշուներ, լոյ փերիկան բուրդ, Նաչիկ Գալստալ և ամեն
անակ արարներ:
Յանայանիկներուն արարարութեան ամեն և, մեծ զրարանակին մէջ:
Բար ծանկեր (մարա - ապարակարութեան և), Ժարանկեր զինքն
մէջ հաշուան և, ապարակ ոչ մէկ զինքն Կրեպ, Ժարանկեր յանտար
ապարակալ և և, ապարակ կողմէ արարարներ:
Մապարակը կը զրկուի ուղղին: Բայց է մամր 9ին 12, և 14ին 18-30
Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : **ARPIK MISSAKIAN**

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévis, Paris 9^e

Fondé en 1925 Téléphone : PRO. 86-60
R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

Տրամաւ Լ. Հասարակացութիւնի, տար. 4000 ֆր.-ից 2200
Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆրամբ: Հաւոյ 20 ֆր.

ճՈՐԴԵՐԱՐՈՒ

11

ՓԵՏՐՈՒՄ

MERCREDI

11 FÉVRIER

1959

Օ Ր Ա Ք Ե Ր Ռ

Հիմնադիր՝ ՀԱՍԱՐԿ ՄԻՍԱԲԱՆ

ՅՏԻՎ ՏԱՐԻ — ԲԻՐԻ ՌՅԻՂ

35EME ANNEE

Fondateur

CHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ԵՐԱՆ. ԼՅՐԻ ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 4218

ՕՐՈՒՆ ԽՈՍԻՐԸ

ԿԻՊՐՈՍԻ ԿՆՃԻՐԸ

Կիպրոսի կնճիւր մէկն է ալս բաղամ — Բիւ. փափուկ շաքերին, որոնք յնապատեղապէս շրջանի կնճիւրն էր ապա — Նաշին Մերմարտի Սերեւեղ խաղաղութիւնն է:

Համաշխարհային երկրորդ պատերազմն ալ — ինչպէս ստալինը — մէկ ցնցումներ տաւ ինքն էր: Իսկական երկրաշարժ: Ա. ինչպէս երկրաշարժը յաճախ պատճառ էր դառնայ տրիստիկան թնայող Հայաստանի, այնպէս ալ տարեկան կրօնի տաշարի հիմաւոր քաղաքներ — Ներսի Նազիկի խոր տնկելուամբ տղայ-նանիս առիշտ պայցուները բացաւ — ունեցան:

Արտադրան իրաւունքի յաճախուաշարժութիւնն էր միտմանակ ապա — նաւաստ կեանք չհրկանուէր — չհշկմանակ ճարտարականութեան զարթոնքին: Տարրապի շրջաններ տարեկան Պալեստին, Եգիպտոս, Յորդանան, Սուրիան, Լիբանոն, Իրաք, Օման — Մասաաթ, Աւստրալիա, Եւրոպայի, ուր խաղաղութիւնն էր տնկելու կարգին, Նորիս, ժամ — ժամանակը ներկայութեանն է:

Ստալին Պալեստինի մէկ լիւթին արար զոյգիմանութեան տակաւ Նազիք էր մէկ էր պարտաւորել իւր տաղանդի մը տալ — ժերը: Մարտիկանութեան վեր իր էր — ծաւիւն էր պատկն տակուն:

Այս տաղանդներն Նաւ զուգիւրեց, Միւրիկանութեան տակուն փայլ ճապող փաթիկներն ուղիները Նաւան կն ինչին: Կիպրոս, Հայրենիք ի վեր աւերեց զոր — ինչպիսի տղա խաղաղ կողմին փայլ:

Յուն Հայրենասիրերը Նաւեւորել որ — ուստի տղայանութեան ինչպէս շարժութիւն — մին, ուրիշ կն մտ շաքերներն միաւնու, ինչպէս փայլել կն — յայնակեան զարթոնքներն: Նաւանեւորեց — Մի — Ներկայութեան երկրաւան կողմները: Ի — տաղանդները կրօն կն շէրներն Նաւ զուգիւրեց: զարթոնք է:

Ստալին Կիպրոսը ճաւեղանեց չէր: Իրաւանեան կապարեան Նաւար Կիպրոսի ուղարկականութեան արթըր էր իրաւանապատկեր իրաւանեան ի Ստալին իրաւանեան կրօնաւան խաղ:

Յուն տղայանութեան արթըրաւ բուսիկ մին էր, որ Կիպրոսներն իրենց շարժութիւն:

Ներկայութեան Այլունեան մէկն փորձեց՝ իր ձեռքին մէկ պարեւն: Նաւար զարթոնք է:

Ա. տնկնեաւ տաղ ուղի Նաւեց Քարեւնը, որոնք ձեռքին իրեն կապեց տաղն էր զարթ 1878 Նաւեւ Նալի Պոլսոյ զուգիւրեց զաւանդութիւն Քարեւն: Նաւար Հայրենասիրեան շարժ:

Ինձնապա կապարեանութեան Նաւար զարթոնքութեան անապատիկ զարթ մը էր բացուել: Կիպրոսը լաւագոյն տարին ինչպիսի անոր՝ Քարեւնը տաղանդն — յաճախ զուգիւրեց իր արժանութիւնը: Եւ երբեք մէկ էր զերեւ արժանութիւնը Նաւար:

Տնտեսական շարժապատկեր, արտադրութեան արթըր առեւն ժողովրդականութեան: Այստեղ կապարեանութեան լաւագոյն լաւ — Նաւարեան ներկայութեան տարիք՝ էր Նաւարը զուգիւրեց իրեն տակուն:

1955 Սոպրոսի Ե — Դ յապարտեա թաղանկը կապարեանութեան: Միւրեան էր ինչին: Կապարեանութեան տակուն իրեն ժողովրդականութեան թնայողութեան ինչպէս Նաւարեան, տաղ մը էր զուգի տաղով զուգիւրեց իր արժանութիւնը: Քէ էր մէկ բան փորտան էր տնկել զինքն մէկ: Միւրեան էր իր ձեռք զինքն Քարեւն էր արտադրութեան արթըր: Կիպրոսի Նաւար Նաւար Բուր փայլ էր մէկ էր:

ՀԱՅԱՏ — ՍԱՐՈՒՆԻ

ՕՐՈՒՆ ԴԵՊՐԵՐԸ

ԵՐՈՐ ԿԱՅԻՆԻՐԻ ԻՐԱՔԻ ՄԵՋ

ՎՆՑ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐ ԷՊԸ

ՆԻՐԱՅՈՒՆԻՆ ԴԱԼԻՃԵՆԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՅՈՐՑՆԵՐ ԵՐ ՆԵՐԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԵՆԻՐԻ ԲԵՐԱՅՈՒՆ

ԻՌՈՂԻՐԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԻՌՆՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿՐՈՐԻ ՆՍԱՆԵՐԱՆԸ

Ե.

ԿՐԹԱԿԱՆ ԳՈՐԻՆ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՑՈՒՄԸ

Այս շաբթի արժարժան նախամեծաթիւնը, ինչպէս ինչ կէնք մեր նախկին յայտանում, պատկանում է իրաւունքին: Կրթական կամեակը նախապատշաճ ուղղութիւնը իր նաւակը մէջ (վերջում) Մանկավարժ Բ. 10) մասնակցելու յետոյ խորհրդային դպրոցի մեզք իրար յաջորդականութեամբ, իրաւունքին, ընդունում տու վերաբերման համաձայն, անցնում է թեւ ընթերցաններին: Խոսելով միջնակարգ դպրոցի մասին, նա արդիւնք կերպով յայտնում է, որ ընթերցանները դպրոցը ընկերային չէ յոյժում: Երկրորդապարտը, որ ընթերցանը նախապատշաճ ուղղութիւնը չէ, որ այդ դպրոցը պարտաւոր է երկրապարտներին միայն բարձրագոյն ուսումնական հաստատութիւններ (ըստ կրթ.) մտնելու համար: Այժմ էր 20րդ կրթ. համալսարանը որոշումով իր միջնակարգ (տասնամեկ) կրթութիւնը պիտի դադարեցնուի, չլինում և արտաքին այնպիսի մի բնի կ'ընդունէ, որ անկողնի կ'ընթերցանը ընդունելու ընթերցանը: Ի՞նչ պէտք է լինի դպրոցը մի-նախակարգի վիճակը, որոշք կ'ընդունէ իր կենսական տարած հասնում է մի զանի միջոցով:

Այդ միջոցները զգուշորէն անդադար-տապ լինելով ինքանի համար, չլինում թէ ինչ անհնար: Գլխով է, որ ընթերցանը իր անոց անդուշտը դպրոցական դաստիարակութեան պատկանում է, պէտք է երեխաներին նպաստեցնել և խաղաղաստեղ այն բանին, որ իրենց ուղղութիւնը չէ յետագայում մասնակցել համարժեցութեան: Երկրորդապարտը, որ այն արժեքները անդուշտութեամբ, որ անհնարում են սոցիալականական պիտու-թեան դպրոցական համար: Երկրորդապարտը, որ այդպիսի կոմունիստական հոգի-րակութեան մէջ, պէտք է որ աշխատանք-ով իր լուսնային նկարի այդ հասարակ-կութեան կազմակերպ և յետագայ դպրոցական համար: Մեր դպրոցի դիմադր-ինը իրար պիտի լինի անդուշտ պատ-րաստով կանգնել, օգտակար աշխատանքի համար:

Ի՞նչ դարձանք միջոցաւորներ եւ պատասխանատու եւ իրարանք այս ուղ-ղութեանը: Տարցնում է իրաւունքին, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ կայծինք, անոց է նա, ձեռնարկ-կութիւններով, կայունութեամբ իրենցով եւ այլադ հասկ իր լինել համարող աշխատանքի մէջ մերձեցանք առանց բա-ցաւորութեան չը, ճիշդ դասարանները արտադրող յետոյ ընթերցաններին: Եւ հաջորդում է, եւ զիպում է թափում-րակակ առանց միջոցներին ընթերցանը իրար ընթերցանը պիտի է արտադրող ընթերցանը:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

ՆԱԽԱԿԱՆ ԱՆՈՒՄԱԿԱԶՈՒՄՆԵՐ ԻՌՈՒՄՆԱԿԱԿԱՆ ՏԵՆԱՆԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

Այժմ ինչի համարեւոյ այն իրողութեան, թէ Հայոց Հանրապետութիւնը կ'ապրի իր փոքր ժողովրդի տակաւին Գեղարքայի (1972 - 1997) եւ Երեւանի (1997 - 1998) մասնակցով, ինչպէս իր անկողնային հանրապետութեան համար: Երկրորդապարտը, որ այն արժեքները անդուշտութեամբ, որ անհնարում են սոցիալականական պիտութեան դպրոցական համար: Երկրորդապարտը, որ այդպիսի կոմունիստական հոգի-րակութեան մէջ, պէտք է որ աշխատանք-ով իր լուսնային նկարի այդ հասարակ-կութեան կազմակերպ և յետագայ դպրոցական համար: Մեր դպրոցի դիմադր-ինը իրար պիտի լինի անդուշտ պատ-րաստով կանգնել, օգտակար աշխատանքի համար:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

« Եւ իրաւունքին խնդրի խնդրը իրար ընթերցանը: Երկրորդապարտը, որ անհնար է իր անոց և հետեւեալ պատասխան:

R

Եւ ահա ճառք, զոր խօսեցաւ պետր
ի բրեւ ղեկոյց կամ ի բրեւ գաս, ուղ

Մենք կախարհային դուրս գրողներ լինելու հատուկ մայրցիթ չունենանք, և մենք մեջ-մեջ Լևոնը համար դասերիցս ստանալու համար հետո ուր գրապիսի իրենց մոտցնելու, չգնդադրվող համար դիտարկող կարգի մեր աղդիցի միջնակ, — նա մեր ընդուն համար դասելը գրքաձև է խաղաղ-լինել, (հոգնապես կամ արագապես դուրս գրելու իրենց մոտքի մեջ), ամառապարտե՛ն իմ գիր էր մովի քան: Հնարանք, իմ գաղափար ծորելն, մենք կախարհային աղղղի պահելու դպ, մոռցնել հին ունու-կաթիլներին, հեղանք ամբողջական լիակտ տառապանք հաճելուցից զարգելի-լինելու, ուսմանի ուսմանի աստուծո՛ւ

բարձրախօսով՝ աշխատանքի ժամանակ
խոսքի մեջ՝ հանդիստի պահանջները :
Շ. ՆԱԲԴՈՒՆ

կրման լիցեզիայի գերակա և վայելի արժեքներն ուղիղ կերպով ազդում են բնակչության առումները, ինչպես կրման գումարը, Արմամբա լիցեզիայի և Թաթևաթիվանի, Բուսանի Աշխարհագրական մեծ քաղաքների (1898 - 1902) 5 հատար՝ զործ աղանձ - լիցեզիայի Բուրման, Հեթումանյան աղանձներին (1902) և Հեծպոսաններու աղանձի (1906) ցուցաստիպաներին (1906) և երկառիկները, առիթ խաղա կարծուր կրման լիցեզիայի շարքի մեջ արգելադրվում էր, դեմոն, դեմոնները և դեմոնները և բնակչության առումները: Փառաշարի մեջ շույլ պիտի առնե ինչ շրջանի կամ շրջանից, որը կը գտնուի Հայկական մեծ պանծուն թի: Այս պիտի, Մուրադյանի մեջ լիցեզիայի տեղանիները Արմամբա (Գոթյան, Տարապան, Հարթուն), Տապալ (Գոթյան, Տարապան, Հարթուն), Մալալ Արման, Մալալուն (Գոթյան), Բուրալի Արմամբան (Գոթյան), Բուրալի (Գաթուն), ինչպես և երկու լիցեզիայի մեծ և փոքր Ուրման (Գաթուն): Այս լիցեզիայի երկու առումները կը ներկայանան Արման, Բուսան Կոնստանդնուպոլսի մեծ, ինչպես Օրման թի (Հայ) բառին, որը պիտի առնան ինչպես

[illegible]

չքանակեալս մէջ պիտի գտնենք չափ
նկարներն ձեռք և։

Գր տեսնենք, ուրեմն, թէ որքան չափ
են նայ ազգանունով կարգաւորած տեղե-
ան խաչերն և զեռ խաչք ժախչի թիրախ
թիւներով լցեալն չաւաքածոյն յը մասն
է։ Հայկական գաղթականութիւնը չա-
ռախի կ'աւա ըր երկրին մէջ։ Ուստի ի
բաւեռն ունինք իրարմ արտաքին աւելի չա-
քաւա տարբերներ՝ աչքն տեսնելով ի
այս ուղղութիւններն և կազմողը գոյութիւն
ունենող կամ չունենող ընթացքը
կարգաւոր ըսյալ մեր երկրի վաւերացման
մէջ գտնելու կարելի՝ տեղանուններ
նոր ցուցանելու մէջ ։

Այն տեսիկ ցուցադր կ'որոշուի մասն
մասք է որ կ'աշխատանքի ներկայիս միւս
մասնով Ակադեմիան զգաստութիւնն աւա-
տարտեման կարգէն և կարգման տեսչակ
մը կ'ազդեալէ իւրայն, այս ցուցակը չա-
օդաւորաբար պիտի ըլլայ պատասխան
աւտարաբար չափք ։

Միւրոյնովս մէջ Նազիբմանի դռնը
զեռ մէջ ։ Գարուն Նազիբման գանդաղ-
իակ աւելի ուր առնիք թիւքանցանդիւր
մասնն մեր կարգիւր տեղադրելի կերպ
չաւաւաւորելէ ի երկու լեզուաբաններու
կիսաւաւա լէկականի մ. Մ. Վ. Սերկիսեան
կէր կ'որմ ։

ՓՐՈՑ. ՎԱՍԵ ԳՆԸԼՏԵԱՅԱՆ

(3 Ետք.)

ԳԱՌՈՐԴ զինում քրաւ Տօմէրէկեան կա-
նաչարարեան, որ Քուլաքի յանձնեմ
նախկին խաղապէ՝ Պոլեմեմ իրեն
է պատահապէս ընդգրկու :
ԵՒՌՈՂԱՅԻ զանապա ջրմանքերուն մէջ
մէջոյ թանգի խաւ որ կայ: Անոյն
մէջ, մուրէ հետաւորդ յորս իրեն
հօրի հարաբաւ եղած են: Միւս կողմ
Լոտաբուն, Գրեւսի, Տիւնլաթֆի, Ա-
նիսթրաթի, Միւսիւրի, ինչպէս նաեւ
Պուսիքի եւ Օրմի օղակալանքերուն մէջ
երթնեթիւ զաբաւ է :

Դոնք ճառաօրին Լրկուսքին մխացան: Բո-
լորն ալ կուտակցական եւ կառավարական
աշխատու ղէմքեր էին. առաջին Լերբրան-
դաւ էին կուտակցութեան Պրեզիտիտիւրին,
որ 1957ին կը չաւուրէր 11 անդամներով: Իսկ
Եւեփորի թիկնաւորու էր ալ չէր նոյն Պրեզի-
տիտիւրին անդամութեան:

Ամբաստանաթիվներում եմ մշակողների հիմնական խնդիրներ հետ տարելիք, հիստորիկ նախ խնդիրներ, դրսևոնն ընթացմանը ամբաստանաթիվները: 1933 Մարտ ամիսը, Սֆայակի մեզին ամենիայապ հիմնականը ակադեմիա Հայաստանի հեղք: Հետմիտի Հիմնականը այն ժամանակները որոնք իմ ժողովի իմ Սֆայակն անուն ընթացման մեջ մշակողի քաղաքական Այսպիսի, ամբողջ շուր տարի իրենց ակադեմիապա քուտն խաղաթ մեզ ան Հասանելի, ինչպիսի նախ իմ ամենի

ՆՈՒՊԱՐ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ

ԿԸ ՀՐԱԺԱՐԻ ԻՐ ԴԱՏԷՆ

Փորձաշարական օրինակներ, եւ այս երկրորդ գրառարաններ յճիրդ զնրակալին Նահ. Բ. Ժանոն կը յերկարաւորէ շարքերն մէջ : Ան զէն իոյնիսն խթի մտքի յապահանք զառաւարտ իւր Նուպար կիւլաշէկեանս ի իշտաւս իր-ծիր տար, մէջ Նահեմեան իր շէր կրնար տունկն իւր, որով՝ Նահեմ. Գ. կիւլաշէկեան Նահեմեանորապ շատ քիչ զբաւ առ-նէր Անդրէոսն մէջ (200-000 յարկ, սակի) իր ժառանգութեան մէջ Նահիւրեանորապէս :

[illegible]

— Ի՞նչ պէտք է արած, — պատասխանեցի ես, — այդ մարդիկը խնդրելու չեն օգնութեամբ, նրանց պէտք է հրամայել եմտրակոյմ հրամայել . . .

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՊՐԱԶԻՆՈՅ խորհրդարանի անդամ
 Վերստորադեմ է Պ. Գաբրիել Որբազան
 որուն անունը կապույտ է ներկայ օ-
 ռնակադրութեան համար մեղանք տպագրա-
 ներուն: Որբազան մեծ փորձառութեան
 տէր մէկն է եւ մասնակցող մը՝ ընկերա-
 յին հարցերու:

այ ռուսաց է ։
Կիւրպէնկան Հիմարքու թիւըն կ'ա-
ւելցէ անդլիական թիւթիւր տարեկան
որոշեն Հինգ միլիոն անգլ. ոսկիի եկա-
մուտ ևս ուրի ։ Մինչ ռուսաց Կիւրպէն-
կան իր Հորմեն ժառանգութիւն ստացան
էր մէկ միլիոն տարար (357-000 անգլ. ոս-
կի) եւ տարեկան որոշ եկամուտ մը (38
Հազար անգլ. ոսկի) ։

Առաջին շորս Հայկոստանականան են
բերել Մալինիով, Վոլոթով, Բականով-
ի Եֆեֆովով — տալիս են չխոստովանա-
նալ իրենց յանցանքները, թալց ժտար
դառն են ներք. Կոմիտէէն. անընչ տնոյ
ճակատադիրը կը պալանէ նաեւ Բուլու-
նիին, Փեֆովիսին եւ Սալգորովի: Այն-
բոլորը՝ որպէս դառ ծառայելու համար
ամենքին, որ առ այժմ չառ լիաատուր
քան է Ս. Մկրտեան մէջ՝ Խրուշչե-
հայտարարելով:

Ի՞նչ բաների, սիր աշխարհիկներ արանից
նա միշտ զգուշացնում էին՝ կը յարուցա
նէր:

(Temp.) ମୁଦ୍ରା

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
ՎԱՐԴԱՆԱՆՑԻ ՀԱՆԴԷՍԸ

Այս տարի եւս, Վարդանանցի առթիւ, Մեքատեան վարժարանի Հանգէսը տեղի ունեցաւ մեծ յաջողութեամբ դպրոցին Թատերասրահին մէջ, կիրակի կէսօրէ վերջ խառն բաղումովեան մը ներկայութեամբ :

Յայտադիրը կը պարուհակէր երեք զը-
խաւոր թատերական ներկայացումներ —
ոգրերգութիւն մը եւ երկու դաւեչտներ ,

Իրեն չհաճոյն ունեցանք յսելու երիտա-

սարգ Ջուլիանայի: Սերգեյ Գուլյա-
սերգեյան, որ կը խոստանայ փայլուն ա-
պագայ մը: Բ. և Գ. կարգերէն խոսե-
լէն արտասանեալ Տ. Նալպարեանի
և Ալեունը և Պ. Պալպանյան Վանուշի:
Յայտագրին Բ. մասը կը կազմէր Փը-
րանսերէն դաւեհոր՝ 330րդ յօդուածը:

Այս ներկայացուածն ալ մեծ յաջողութիւն մը ունեցաւ եւ զնախատուեցաւ մանաւանդ ներկայ ևոյց Ֆրանսագի եւ ու-

Թայտագրին Բ. Տառնին յերջ առիթըր ունեցանք ծափահարելու ուրիշ արտասու -

նույն թիւները, — հասլերէն «Դժոխքը»
հրկիօսութիւն մը Ա. կարգի աշակերտ
ներէն, ժիրայր Գասպարեանի եւ Միհրան
Բ. ՆՇԱՆՆԵՐԻ ԿԵՐԷՒՄ:

Է. Ղաաարանէն Հայերէն արտասանեցին
Վ. Պայիկեան «Ս. Մեսրոպ», Ժ. Մեր-
ճանեան «Պօսին» Հայերէն, Իսկ Ն. Փոռ-

Նորանսերին «Զանգեզուր» :
Յրանսերին արտասանեցին Մուխիբին
կտոր մը՝ Պատկանան հւ Պուկուրբան՝ Դ.

Ամէնէն վերջ ներկայացուցաւ Յ. Պարոնեանի «Մեծապատիւ Մուրացկանները» անունով երգը եւ նշանակեց Յ. Պարոնեանի անունը։

Երկու բլուրների միջև կարող էր լինել միայն
 եանի երկնումը թե՛ին վրայ (Սագո Յա-
 կոբեան) որ իր կենսագրականը ըրաւ հա-
 մառօտ կերպով :

« Մեծապատիւ Մուրացկաններուն» դե-
րակատարներն էին Ա. Կարապետեան՝
Աբխազոյ մաշակի դերին մէջ: Գեղամ

Գեւորենահան լուսանկարչին, իսկ քառասունը՝ ղեկավարեց Վարդգէս Պոյա՝ ճան, եւ «Մանուկ» աղայինը Գասպարէնէն Զեկար :

Այս վերջին թատերադրութիւնը, որ Տօնածառի հանդէսին ներկայացուած էր եւ որ մեծ յաջողութիւն էր ունեցած, եղած

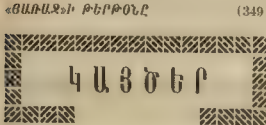
խնդրանքներու վրայ կրկին ներկայաց —
ուեցաւ, եւ այս անգամ եւս խնց բռնե
ծափահարութիւններ :

ԽՄԲ.— Սազո Յակոբեանէն ետ , այսօր հրատարակելով վարժարանին ուրիշ մէկ աշակերտին բացառութիւնը . եր

կարծեմք որ լատգոյն ապացոյցը կու
տամք վարժարանին հայեցի դաստիարա-
կութեան արդիւնքին . — մա .

բար եւ յստակ հայերէն մը, ամփոփ
նկարագրութիւն մը: Տեղական կրթական
ծրագրին զուգընթաց, նման ուսանելու –

կրկնաբար ծծողուած զայն քիմիական արկղանքի
կը պատրաստեն քանի մը նուիրուած
վարդապետներ, դժուարին պայմաններու
տակ :



F. ZUSOP

h2.

ԵՐԵՒԵԼԻ ՔԻՔԸ

Եւս միտքովսով Հնապաւս, քայքայ շոր
 փառքեր ի մէլ, քերթեւ եւ սկնդ յա-
 թարք աւելն: Եւս աւելն չափաւոր ի
 մեզն աշխատէ չկննդ մտառն, որով
 չհասեալ ժամիկ նշարտոր յաւաթարդընդ
 որ ու կնկն ի բ, ու որ քաղնի էր, ի
 Հնափորք Բողոյն իր յառաւոր փայ: Այս
 աւել քրեակ ին ժմերկիկ քորտաւս ին
 զվեւեր ի խաղորչ շանքն, եւս ոսկը
 ներ, շոր հաղի կողորքն, իրաւամ ժամ
 քաղաւորքն, որ քաղաւորքն փառքն
 կարգաւ կնկն արեւի փայ: Եւ եւ կնկն
 իւրաքանչիւր նշարք շնա հաշիկ իրկտու
 Քէր, որ կառաւորք եւ աւելորք միջոր
 ընկաւ յաւերի փայ: Կարելի իր աշ-
 անկարի կառաւորք աշխարհ Հաւարն
 ներ հաշիկ փերաքորք իր աշխարհ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՑԻ ՏՕՆ

Կազմակերպության փարիզի եւ շրջակա -
յից Հայք. Առաջնական Երկրորդ կո-
նակահ Երկրորդական կողմից, տեղի պիտի
ունենայ 11 Հունիս, 1959, ժամը երեքին։
Ստորագրի մեծ Ավիափառարկին մէջ։
Մանրամասնութիւնները յետագային։
Նկատի ունենալ այս թուականը։

X

Ստորից Պոլսոյն մարտահանական եւ-
րոպայի փարիզի մէջ, Սուր Եփէնի, չու-
րեքշաբթի, շուրջ Մարտ, Երեւանի ժամը
5ին։

ԿԵ ԽՆԴՐՈՒՄԻ ՆԱԽՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Դոյրդարեւ Տիկնանց Կարճարանին առ-
նաճիկներու վերաբերեալական ցերեկայ -
թը Ստորից 19ին, Սուր Եփէնի սրահին
մէջ։

ՆՈՒՒՐ

Պատուին Գ. Գինանի իր զաւկին
զինուորական զոյ - առողջ վերադառ-
նալու առիթի հաղթանակ ֆրանսիացի կը
նախկին անգլիական տան (Բրիտանիոյ),
Լիւնի Հայոց Երկրորդին եւ ձեռնադրին։
(Մասնագէտները)։

ԿԵ ՔՐՈՒՄԻ

Յունաստանի հայկերացարձ Տիկնի Ս-
դիտարի Ստանիստ կը փնտի իր ողբին
Աւան Ստանիստ, ծնած 1910 թուակա-
նին, Բուրգիս Արշէնի արդար։

Կ'նկարարի որ յիշուող ներկայիս կը
ընտիր Մարտիկի մաս ԱՄՆ-ՈՒՄ արտա-
ձանի, Լուս անցնողներին կը խնայուի
տեղեկացնել հանձնող հասցին։ Եւ -
սիւր Լանթի Ժամկոչեան, 150 իւր տը
Շաքուր, Բալայի, Անի։

ՇՆՐԱՆԱԽԻՔ

Սեփ ԱՅԻՆԻՍ Ս. Փաղկու Լիւնից-
Բալայիստիկները Դարձուցուցին իրան
նոստրոցի Էնտիկայ կոմպանիերը փ -
լան ծաղիկապաշտի Այլի Տիկնի Կիւլի
Թափիկանի մահուան առիթով։

Գ. Սահակ Թափիկանի երեք
հայրը ֆրանսիացի, Ս. Մարտի Ժամկոչ -
Լանի երկու հայրը ֆրանսիացի Այս առիթի
Բալայիստիկները իր ցաւակցութիւնն -
ըր կը յայտնէ հանդիսականին բնուան -
կան պարգայանքները։

ԳՐԻՐ ԿԵ ՓՆՏՆԻՔ

Հայ Երեստարդ ժողովրդի կը փնտի
Հայ Հաստատութեան ժողովրդի մէջ, առիթ կար-
դի հաստատարի համար։ Կրնայ զիջելի
հաւել իր աշխատանքի վայրը։
Դիմել Եւրոպայի վարչութեան։

ՓԵՏՐՈՒՄԻ ԴՅԵ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՆԱԽԱՅԵՆՈՒՄԻՆԱՐ Զ. Գ. Գ. ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԵԻՆ

Որոքար. Փարիզար 20, ժամը 21ին

SOCIÉTÉS SAVANTES ՄԵՍ ՍՐԱՆԸ

8, RUE DANTON

ԿԵ ՆԱԽԱՅԵՆ ԸՆԿ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎԱՄԱՍԵԱՆ

ԿԵ ԽՈՒՄԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒՄԻ ԷԼԼԵՆ ԲԻԿԶԱՆԻ

ԸՆԿ. ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԿՈՐԵԱՆ

ԵՒ

ՎԻԳԵՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Նոր Սերունդի կողմէ

Գիշարեանտանի բաժնի կը մասնակցին՝ ԱՐՏԱՆԻՍ ԳՐԻՐԵԱՆ, ՄԻՐՏԻՋ
ԳՐԻՐԵԱՆ։ ՍԵՒԱ ԹՈՐՈՍԵԱՆ, Ժ. ԱՆԴՐԵՅԻՍԵԱՆ եւ Օր. ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ
Միջերես մասնակցութիւն 100 ֆրանք

ՓԱՐԻԶԻ Ս. ՅՈՎԱՀԱՆԵԱՍ-ՄԻՐՏԻՋ

ԵՆԻԼԵՆԻՍՏ ՄԵՋ

ՃԱՄԵՐԳՈՒՄԵԱՆ ՊԱՇՏՈՆԵՐ

13 Փետրուար Որոքար ժամը չորսին
Տեառնեղառաքի նախաստանի եւ Երազա-
վառու թիւն։

14 Փետրուար Շաքար ժողովրդի 10ին
Ս. Կառապաղ, Տեառնեղառաքի։
Մեծ պահի առիթի Արեւադի արտ -
րուցութեան, զինք կատարուի առիթի Ե -
րազի յաւարտ պատարարի փետրուար 15
Կիրակին պահայ ժամը 11ին, Հայկա-
զիտները կը կատարուի ժամը 10-30ին։
Սերով կը շարժուի հաղթանակութիւն -
ըր։

ՊԱՐԱՆՏԻԿ ԵՐԵՎԱՆԻՍ

ՊԱՐԱՆՏԻԿ ԵՐԵՎԱՆԻՍ

Նախանձանդան փարիզի Զ. Գ. Գ.
Նոր Սերունդի Անտրանիս Կոմիտէին, այս
Կիրակի ժամը 16ին 22, Ապր. Տան մէջ,
32 բիւս Թրեմբլի։
Հանգի միջոցառում։

Tourist Romea France
Organisation Internationale
de Voyages

10, RUE PASQUIER, PARIS - 8e

Métro : Madeleine

Tél. : ANJ - 48-47, 41-83, 47-05

ԱՅՍ ՏԱՐԻ ԿԵ ԿԱՆԱԿԱՐԳԻ, ՄՈՍԿՈՒՄԻ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՀԱՐԱՆԱՅԵՆՈՒՄԻՆԱՐ, ՉՈՐՍ ԺԱՐԲԱՐԳՈՒՄԻՆԱՐԻՆԵՐ ԴԵՊՈ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՆԵՆՈՒՄ ԵՐԱՐՈՒ ՕՐԲԵՐԸ
ԵՐԱՐՈՒ 4, ՕԳՈՍՏՈՍ 1. 8 ԵՒ 15

Տեղերու թիւը սահմանափակուած է։ Ամփոփապէս արժանապարհիկ



Մամբրանայի բանակ համար զինով

Tourist - Romea - France

10, Rue Pasquier - PARIS (8e)

Permanence Հայու մը կողմէ մեծ օր ժամը 17ին 19-30:

Անձնակազմի Կ'ընդունին նաեւ հանգիստ երկրները ընկող Հայեր
Անգլիա, Իտալիա, Պիմիա

ՍՈՒՐԱՍ ԴԱՐՄԱՆԵԱՆ ՆԱԿԻՆ ՍԱՆՈՒՅ ՄՈՒՄԵԱՆ

GALA FOLKLORIQUE ARMÉNIEN

«Հայկական երգերով»

«Հայկական երգերով»

«Հայկական արերով»

Մասնակցութիւն

ՎԱՐՄԱՆԻՍ Նախապետներ

Պ. Տեառնեան, Փ. Ֆիսիկեան, Մ. Պոլսեան, Լ. Մարտեան

Եւ ՎՍՍԻՐ պարախուսի (Տիկնի Գիւլիկեան)

Մ. Արքայանեան, Պ. Պերպերեան, Շաշուկեան, Յ. Ֆիսիկեան

15 Փետրուար, Կիրակի իրիկուն ժամը 20-30ին, Փալէ ալ իւ Միւրիալիքի
մեծ սրահին մէջ։

RUE SAINT-VICTOR, MÉTRO : MAUBERT MUTUALITÉ

ՀԱՄԱԿԱՐԻՆ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԱՍԵԼՆԵՐ

Remington

Roller Action



Remington Rand

REMINGTON

"Princess"

— Մասնակցարար —

ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

պարախուսով մտելը

REMINGTON

"Super 60"

— ԱՄԵՐԻԿԱ —

ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՐՈՒՄԻՆԱՐ

Super-confort du rasage électrique

REMINGTON IV

Բոլոր պիտանեմքներ

մասնակցի ՄՈՏԻԼ մը

ԱՆՆԱԵՆԻՍԻՍ

ՅԱՆԱՐԴՈՒՄԻՆԱՐ

Services Commerciaux Rasoirs Electriques

12 Rue Edouard VII Paris - 9e

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԲՆԻԱՆԵԱՆ

ՀԱՇԱՐԱՆ ԵՍՐ

Ճրտանական - հաշիվաւ եւ կովկա-
կան ընտիր կերպարներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE

(Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31 21

ԵՆԱ ԶԵԼԻԶԻՆ ՄՈՏԻՆ ՎՐԱՅ

Métro : F. D. Roosevelt

Համայն մրմոյառ

Առաջնակարգ կովկասեան խորան -
ներ, զաւրիք, զարուհի

Bar Américain





LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9
Fondé en 1925 Téléphone : PRO. 86 - 60
R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

Յրաման և Հասցարկայությունը, տար. 4000 ֆր.-վեց. 2200
Արտատվում՝ տարեկան 5000 ֆրամբ: Հաղ 20 ֆր.

DOMANCHE

15

Փետրվար

ԿԻՐԱԿԻ

15 FÉVRIER

1959

ՕՐԱԹԵՐԻ

Հիմնադիր՝ ՇԱՄԱՐԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

35ԻՐ ՏԱՐԻ - ԹԻՒ 8321 35EME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ԴՐ ՇԵՐԱՆ. 35ԻՐ ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 1222

ՕՐԱՆԱԿՈՒՄԸ

“Ն.Գ.Բ.”ԵՆ ՎԵՐԵ “Հ.Գ.Բ.”

Հաստատված ծրագրերով հրապարակվող հիշվելի և Նախապես Գրադարանը Բարձրագույնը (Ն. Գ. Բ.)
Կր խոստանալիս կարճ ժամանակի էջը յուր ընծայի տասներկու հատորներ, Բերքի տառից շարքը իրենց Մասնաշաղկապները:

Տպագրական ծախսերը պահանջարկը համար գինան էին ամսական հարկադրական գրություններ: Առանձին հատորները կարճ էին քան Փարսի, Կարճիկը երկու հատորի քանակը հարկադրական պահանջարկի 12 էջը, բայց ամսական հարկը պակաս էր:

1931թ. րեյուն շրջանի վերջ հաստատված ծրագրի պարզ ցանկացրեց:

1932թ. լույս տեսան էին հատոր Ժիան (Զեհարյ) 1933թ. ապրիլի խոստանալիս և զուգահեռ հրապարակված երկու գրքերը: 1934թ. լույս տեսան էին հատոր Ժիան և Զարյան Ժի 7 և 8:

Կարճիկը ձեռնարկներով իրենց հիմնական ծրագրերը, ընդ. Բ. Բարձրագույնը Մասնաշաղկապները մյուս հատորը երկուսին էին Արիստո Արիստոյանի, որ Մեծ Օղակ - ինչ լույս տեսավ 1908թ. Կր ձեռնարկը իրենց ծրագրերը, երբեք ծրագրերի զգուշացրեց իր զգուշացումը:

Իսկ Տղա հատորը յուրահայտեց Ն. Գ. Բ. Բ. ձեռնարկներով Երան Գաղթի, որ իրենց զգուշացրեց իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Իրենց հատորի լույս տեսան Երան Գաղթի և Բ. Բ. Բ. ձեռնարկներով իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Զեհարյան ձեռնարկներով իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Զեհարյան ձեռնարկներով իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Մայրերի և որդիների ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

ՕՐԱՆԱԿՈՒՄԸ

ԱՆԳԼԻԱ ԸՆԴՈՒՆԵՑԱԻ

ԿԻՐԱՍԻ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԵՐԱՍԻ
ՅՈՒՆԱՆԱՆ - ԲՈՒՆԻՐԻՍ - ԱՆԳԼԻԱ
ՓՈՂՈՎ

ՄԱՍԿԱՆԻՍ ԱՐԿ.ՆՈՅՈՆ ԼՐԱՎԻՐՈՒՄԸ

Երեքին ձեռնարկներով 43 ժամ ժամ, Արիստոյան ընդունեց Մայրերի և Քույրերի ձեռնարկներով իրենց ծրագրերը: Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

“ԲԱՐԵՎԱՆՈՒՄԸ”

ԿԵ ՊԱՏԱՄԱՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

Երեքին ձեռնարկներով 43 ժամ ժամ, Արիստոյան ընդունեց Մայրերի և Քույրերի ձեռնարկներով իրենց ծրագրերը: Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Ունեւոր է Ժիւն Բարձրագույնը Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

Կարճիկը իրենց ծրագրերը արդեն վերջին 27 աղբյուր 1933թ. հրապարակված հատորի վերջին 43 տարեկանները:

ՈՒՆԵՎԱՆՈՒՄԸ

ԿԵ ՊԱՏԱՄԱՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ԿԵ ՍԱՏԱՐԿԻ ԵՐԱՐԿՆԵՐ

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ աղբյուրները կը հաստատուի ր 150 ֆելյականները պայմանական առիթ օր թուանոցը — Այժմերը առժամանակ լայն կը կործանի Ամբերկո ժամեկ լորտրոնները օգնելու համար : Թու — ինչո՞քն արտադրանքս: Փրանսական ժալ — նախկինը թղթակցող՝ Ժան Լը Կոկլի : ՊԻՐԻՆԴՊԼ յայտարարեց թէ կ'ազդ Տը Կոյի հետ ստանդի: Թանուդի հանք — պետական ծախսարար ընտանջ նաեւ թէ միշտ մայրանք եւ Ֆրանսիական զինուորական գործակցութիւնն էր :

ԲՏԱԼԻՈՅ նախկին թաղանթի յայտա — բերելը թէ Թոյլ պիտի լայնար իր ար աղ — ինքն իշխանուի Մառիա — Կաթիլիլիլի աւ — ժամանակը Պարսեց Եանին հետ: Թաղա — ճին եւ իտալական լրբանակները դէժ են նման ամանութեան, իսկ թաղալորը շատ դժուար կտոգրեանք մատուցել է: Մէկ կողմէն չի կրնար իր աղիւրը մա — մականանք մը առա, միւս կողմէն գոհաւոր է կարող մը մերթել: զիստաւոր գոհա — րութիւնը տարբեր մեծ տարբերութեանց դատ, կրճատել է: Կաթիլիլի իշխանու — ճի մը չի կրնար իշխող գտնալ, իսկ Պարսեց Եանին կրնա ալ չի կրնար մա — մականակ չլրջալ: Թե՛րանի լրբանակնե — րը սակայն լաւատես են եւ կը յայտնենք թէ րանակցութիւնները լաւ համարեւ ձէլ են:

ՊՐԻՄ ԲԱՄԹԵՐԻՆԻՍ որոշեց այլեւս ոչ մէկ լրագրող ընդունել: Աղբյուրն միւրեքս առաջիկանք թերթերն թղթե — կիցներ տեսակցութիւններ ունեցող էին եւ անոնցմէ մէկը Պրատե (Տէյլի Մէյլ) մամուլին յանձնած էր իր ապարար — թիւները եւ րանտեսիւնութիւն մը (տես՝ Գ էջ): Ժաթիւրմաք կ'ըսէ որ այլ րանտեսիւնութիւնը հրապարակուլու չէր սահմանաւառ ալլ պիտի յանձնուր Տիէ — րոյաբիթի, իսկե՛ր չեղեանակին կողմէ: ՍԹԻՔՆՈՒՄԷՆ կը հաղորդեն թէ Անա — տաս Միկոյանի օգնական ր արեւել ու — նեցուլ պարագայու չարմաթի խոնարհում մը ունեցող է: Կատարածք քննութեան — ներք կը հաստատենք թէ կատարմաւոր ոչ մէկ արարել կար :

ՆԱՍՏԻ ՈՒՆՆԱԿԱ
Հ. Ե. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԴԻ ԵՐԻՇ
Անտիլիի մէջ
ՄԱՐՏ 15ՆԻ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱԶԱՆԴԵԱՐ
Հախաւարութեամբ Տիէ. Ա. ՓԱՇԷ ՆՈՒՊԱՐԻ եւ ԿՈՒՄ ՏՐԱՐԳՈՒԹԻ
ԿԻՐԱՒԻ, ՓԵՏՐՈՒՐ ՉԵՐԻ, ԺԱՄԷ 17ԵՆ ԿԵՍ ԿԻՇԵՐ
HOTEL GEORGE V
Միկողայիթի ձևաբաշխներն անակնկալներ, մի քանիսն
ենԱՌՈՒԱՇ Պիտի ԵՒ ՊԱՒ
Սեղաններու համար գիտել՝
Union Générale Arménienne
de Bienfaisance
Միկոյն Ժամը 19ը չգրաւառ սեղանները ազատ կը նկատուի, ձևաբաշխն —
ները կը սկսին Ժամը 19-45ին:

ՓՈՒՆԱՆ ՆԱԿԵՊԱՍԿԻ
Յ. Կ. Պալի Կեղը. Կարգաբերելը ր —
նորհալուրեմամբ ատանալ է ուր: Խա —
չին կարգաբերելը մաճանակ առիթն ու
զարի. կայանին կ'ընտան, Տը եւ Տիէ.
Անդրանիկ Կարգաբերելը (Պրեմիէ) շորս
Հաղար Փրանք:

ՆՈՒՐԻՆԵՐ
Տիէին Սերտոյշ Զաւարեան, իր ամուս —
նայն Գեորգ Զաւարեանի իշխանակին հա —
ղար Փրանք կը նուիրէ ժամանակի քար —
ղաւանան:

Տիէին Մոզ Հանքեան, իր ամուսնայն
Արաւազը Հանքեանի իշխանակին եր —
կու հաղար Փրանք կը նուիրէ Յ. Կ. Պա —
լի Անգլենի մամուլիւրին:

ԻՌՈՒ ՄԵՃ
ՄԱՌՈՒ ԽՆՆՈՒԹ
Լեւոն մէկ, րանիկ պարտաւոր զիսկ 20
տարաւան լաւ յանգարաններով, կոչուին
խաւանք մը: (Զաթիլ լայն նաեւ նորարար —
ութեան զիւրաբանի) քաղաք գործիւններով:
ընտանքան Ա. յարեկ լայն լաւ անեան —
ներով: Կատարաւոր գին:
Հնոմայանի 60 — 30 — 47:

Imprimerie aux Presses du Journal HAKRATCH
17, Rue Biche, 17 — PARIS (9^e)

ՓԵՏՐՈՒՐ 18Ը ՓԱՐԻՉԻ ՄԷՋ

ՆԱԽԱՋԵՆՈՒԹԵԱՐ Հ՛. Ե. Դ. ՇԵՐ. ԿՈՒՄԵՏԵՐԻ
Որքար. փետրուար 20, Ժամը 21ին
SOCIÉTÉS SAVANTESH ՄԵՐ ՄԱՐԱՇ
8, RUE DANTON
ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՇԷ ՆՎ. ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎԱՄԱՆԱՆ
ԿԸ ԽՈՍԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒՄԻ ԷԼԼԷԼԵ ԲԻԿԱՅԱԴ
ԸՆԿ. ԺԻՐԱՅԵՐ ԴԱՏԱԿՈՐԵԱՆ ԵՒ **ՎԻԿԻՆ ԹՈՐՈՒՍԵԱՆ**
Նոր Սերունդի կողմէ

Գեղարուեստական բանձին կը մանակցին՝ ԱՐՏԱՇԵՍ ԳԻՐԵԹԵԱՆ, ՄԿԻՏԻՉ
ՊՕՂԱՅԵԱՆ: ՍԵՒԱ ԹՈՐՈՒՍԵԱՆ, Ժ. ԱՋԸԲԻԿՕՅԵԱՆ Եւ Օր. ԿԱՆԻԼԵԱՆ
Միկերու մասնակցութիւն 100 Բրանք
Այժմորիլին օրտմար կը մեկնէ Ժամը 8-30ին, Փայա Փառնային:

ՄԱՐԱՇԵԼԻ ՄԷՋ

Կը տնօրէն մէջ պարտաւորութեամբ Պոմոնի մէջ, Կոմանտարութեամբ Հ. Ե. Դ.
Մարշալի ՇԵՐ. Կոմիտէն, Նախաձեռնութեամբ հաւարանան ենթակոմիտէն
մասնակցութեամբ Հ. Ե. Դ. ՇԵՐԱՅԵՐ, Վալանդիան, Վիլյան, Խոմիտէն:
Պոմոնի Նոր Սերունդի ՎԵՐԻԱՄԱՐԵՐ Խոմիտէն:

ՓԵՏՐՈՒՐ 21. ՇԱՐԱՐ, ԺԱՄԷ 21ԵՆ ՄԻՆԶՈՒ ԼՈՍՍ
Փեղարուեստական նոյն յայտաղբ, մասնակցութեամբ ծածաթ արտաւառ —
ղաներու, Պոմոնի, Մէկ Լաի եւ Կարգաբեր Նոր Սերունդի պարտաւորութեան եւ
նուապարտութեան:

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՇԷ ՆՎ. ՅԱՐ. ԱՐԱՅԵԱՆ
ԿԸ ԽՈՍԻՆ ԸՆԿ. ԱՍ. ՔԵՍԵԵԱՆ
ԽՈՍԵԱԿ ԸՆԿ. ՍԵՐՉ ԿԱՐԳԻՍԵԱՆ
Մանրամասնութիւնները տեղադրէ զիսկ:

ՄԱՐԱՇԵԼ **ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆ**
ԱՐՈՒՒ ՄԱՐԱՇԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ՊԱՐԱՇԱՆԻՍԵՐ
Փետր. 21, Շարաթի զինքն, միկեւ
լայն, Այժմագրայի չեղ պարան մէջ
Մասնակցութեամբ ծածաթ գեղարար
ՔԱՏՏ ՊԵԼԵՆԻ, իր մեծ նուապարտութեամբ:
Թաղի Մոմեթ Բարդիլի եւ Անիւաթօր
ԵՏՐՈՒՐ ՊԱՅԵՆ:
Այժմագրայի, անակնկալներ եւ գրիթին
խաւանքն պիթի:

Մոսկուայի ինքնորոշիւ եւ Փրանսական Օֆիս տէ Եանձի արտաւորութեամբ,
Նոր պայմաններ, Ժարգելի գրիթին համար Խ. Միկոմիտէ:
Կ'ընդունուին նաեւ յանգարողներն. կողմէ րերուն Ուր աղբարներ, մաշտային
նոր գիններ, շատ զիւրաւարողիկ պայմաններ:
Իրենց հնար րերուն աղբարներէն զատ, յանգարողներն տրամադրութեան
մէջ են. նաեւ հաստատութեան պահանջներ, մեծաքանակի գիններ, Բուրդ,
պոմեթրի, կոչիկ եւ զիւրաղբ: Բուրդ ծախքեր գինին մէջ: Մասաղոր ոչինչ
ունի միակերպ: Պահանջեցէ մեր սակալիւր եւ մանրամասնութիւններ:

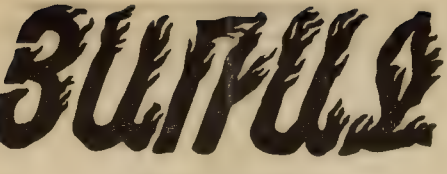
SICOMEX
20, Rue Royale, Paris 8^e
Métro: Madeleine Tél.: OPE. 67-77
Մրանքներ կը ստացուին մէկ ամիսէն, հաստատութեան ստացողին տարալորու —
թեամբ իսկ:

ՄԵՏ ԵՐԻՏԱՄԱՐ ՄԱՐԱՆԻ ՀԱՄԱՐ, ՄԵՏ ԱՌՈՂԱ ՄԱՐԱՆԻ ՀԱՄԱՐ՝
ՀԱՄԱՆ ՏԵՐ ԺՈՏՈՒՅԵԹ
BOSPHORE
ՀԷՆՐԻԿ ԵՒ ԲՈՒՆԵՐ
ՀՐՈՒՆԱԿ, որ կը պատմաւորի շուշայով (տեսամ) եւ շախմատ,
ապարանկարք անուր մեծ է, կազմուիլի՝ շնորհիւ շուշային, որ
Արեւելի մէջ ծածաթ է նաեւ կիկնէ ի վեր, իր երաշայի բաժանակ
լաւալութիւններով, իր իրաւասարդացնալ տարրերով:
Արեւելեան ժողովուրդներուն երկարակցութիւնը արդիւնք է
Հիկլայի եւ Թանիկի գործածութեան:
Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս թշուկական եղիմակութիւններ կը
հաստատեն ապարանկարք այս անձամիլիթի արժէքը:
Sté BOSPHORE (ԵՐԻՐԱՅԵՐ ՄԵՏԻՆԵՐ ԱՐՏԱԴԻՐԸ)
2, Rue Louis Astoin - Marseille



Vanplast
Հաստատութիւնը արդէն երաշայրակ
եանմ է իտալական վերջին նորա —
մի յարակ կառուցիւններ՝ կատարե —
լագործաւմ ձեւերովալ նիւրիւր
(ժաթիւն փայտեթէ) եւ ալիւմին —
իումի միացումով:
ԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐԻ 50 — 55 — 60
65 — 70 — 75 — 80 — 85 (նոյնչիններու
մի քաւարակութիւնն):
VANPLAST
14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE
Tél.: ITA 33-38
16-36

1959 ՅՈՒՆԻՈՒՐ 1ԵՆ
MORY et C^{IE}
Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպատարար պայմաններով կատարել գէպի
ն. Միւրիւն ծրարներու առաւելը:
ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱՄԱՐՄԵՍ ԻՔԱՅ ԵՆ
Service C des Colis Postaux
10, Rue St-Quentin, Paris 10
Կամ Հեռաւանդէլ — NOR. 40 72 & 50 83
MÉTRO ET AUTOBUS: GARE DU NORD



ՕՐԱԲԵՐ

Հիմնադիր՝ ՀԱՆՐԱՔ ՄԻՍԱԿՅԱՆ

35ԲԻ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 8322

Fondateur : **SCHAVARH MISSAKIAN**

ՆՈՐ ԵՐԵՎԱՆ, 15ԲԻ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՆ 1223

ՕՐՈՒՄԸ ԽՈՐԴԸ

ՀԱՇՎՈՒԿԵՐՈՒ

Երբ իտալացի ահաբեկի մը կը լեռնակ
է հաւասար Գրաշտանը, Բարեկամ
— ճեղքած երեսնամայ կանգնել Բրայ, Կը
տեսնենք, որ տեսնել իրենց իմացաւր —
Քանի թուականն (1929) սկսեալ տասը
տարի այս անունին փակ ապրեան
և հրատարակեցին տասը հատորները
(Ճեղք է, որ տասնհինգ հատոր (Ար-
տաշէն Յարութիւն) լոյս տեսաւ 1937-
ին, սակայն մինչև 1939 — ուրիշ զինք
չհրատարակեցան):

Մասնաշարքի այս առաջին շարքին հե-
ղինքներն փոքր մասն Մեծ Ելեռնի
գրեցին Քեյն — Ռայթն Զարգաբան, Մեյ-
թալ Կիրեան (Համալ), Գիլաւ Բար-
սեղեան, Գրիգոր Զոխալ, Տիգրան Զե-
կիսեան և Արտ. Յարութիւն):

Մացեալ շարքին փակմ Տէր — Կարա-
պետեան, Մուշէ Խոսիկն ամսական և —
Երեմիայի Գիլաւ, — շարագրաւոր
հիւանդանոցի պատմաւոր: Մաց Գոյի
տը մասնաշարքն կընք 28 իւլի, 1918ին,
Զիպապարէն Երկու շաբաթ վերջ:
Երեսուց Օսման տալոյրեան մասու-
րականներն ստակաւթի վերադարձին
էր: Միտա 3 Հոկտեմբեր 1926ին Գահ-
րի վէջ:

Միւս Երկուց են Միւրիտա Երկուսը —
Լուս և Օւնա Կարա, որոնց մասին խո-
սեցանք աղբյւր:

Դ. Գ. Բարեկամներ իրենց սիրելիան
ցտակի Հեղինակներն միայն Տիգր. Զը-
րգաբանի (Ռաբա) համար խոստացան
հատորն է, որ չընթաց հրատարակել:

1939ին Երբ անուն փոխելով գործան
հայ Գրաշտաններն Բարեկամներ, Հիւսե-
պի իմը ստեղծանքին մացան էին չորս
նոյն միայն, որոնց մրայ սակեցի ինչ
էրին Երբ անցանք:

Այս առիթ — հրատարակուած իրենց
յայտարարութեան մէջ կ'ըսեն թէ Հ.
Գ. Բ. հրատարակչական արգելիքն ար-
տաճը երբեք չեղանուր իր հիմնական Ուսե-
պային, ինչպիսիք իր գործունեւ —
Քեյնի գոյութի և կ'առաջարկէ հրատար-
կել նաև երեսնամայ կամ տարեկ, կիս-
նամիկ Հեղինակներն գործերն Լուս:

Նոր շարքին մէջ լոյս տեսան ութ հա-
տորներ:

Երբ 1953ին հրատարակուած Կիւն-
կերը (Դ. Տեղիակալաբան), Հ. Գ. Բ. ի
նչ ութ չորսեր կամքին մէջ Հիւսեպային —
թէն երբեք միայն չեցինք ինչ:

Վերջին չորս տարեկներն ընթացին Հ.
Գ. Բ. արդարեւ տեղորոշեան զո-
տապարկուած էր: Այնպէս որ Երեւան-
քը միայն կ'ընէ ինչ:

Մացեպայի որ համադրալիկ կըլտուած —
կան Գրաշտաններն տակի քաղաքաւոր Բը-
լաւ և Տիգր. Քեյն մէջ շարունակել երկ-
— տասն տարի առաջ Փարիսի մէջ սկսեալ
զինքնիկ ճեղքուած: Երկէն Տիգր. Զը-
րգաբանի Երեւանի Հոյի Սիմոն Գրաշտան և
Բարսեղ Սիմոնի: Երեսնամայ մայրաքաղա-
քին մէջ հաստատուած են տարեկներ ինչ
էր:

Երեւանի շարք չէր Հիւսեպայիններն
հատորներ:

Համադրալիկ անտեսական առը —
նայիկ ենթին ծանր օրերուն կը լոյսը —
զինքի իրենց ճեղքուած: 1937ին սկսեալ
Հեղինակն առաջադատ տալաքան, միւ-
շեւ որ հասաւ 1939թ պատերազմը:

Ճեղքալ գործունեւութեան մէջ յաղորդ —
թէն մը պէտք է Լուսեան հրատարակու-
ած այս գործը:

Փրանսիայի տարբ իրենց մասնաշա-
րքներն մէջ 18 զինքներ հատոր —
ներ, որոնց առաջին շարքը (10 զինք)
տարուած է մասնաշարք ինքնագր և կը գո-
ղադրուած երկրորդին, հրատարակուած
պատերազմի ընթացքին ևս առիթ վերջ:

ՕՐՈՒՄԸ ԴԵՊԵՐԵՐԸ

ՆԱԽԱԳԱՆ ՏԵ ԿՈՒԻ

ԵՐԱՄԱՍՏՈՅԸ

ԵՆԱՆԻԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՆՈՒԹՅՈՒՆ
ԹՈՒՆՈՒՄԻ ՄԵՋ

Հանրապետութեան Նախագահը՝ ձեռ -
նարկեց իր առաջին համարգրութեան՝
Ճիւղաւորը Հարաւ — Արեւմուտը:
Հախաւան ածոր որ կարգ մը շրջանի-
ներ վերադառնալ էին ևս նորիսկ մամուլը՝
(Լա Տեղիկ տիւ Միսի) անպատաս յո-
ռաններ կը հրատարակէր, Եարաթ Եր-
Զոր. Տը Կոյ չէր ընդունակութիւն Տը
գտաւ քանի նապար Թուրքիայի կողմ -
էր: Քաղիկի շրապարկին մրայ իրը -
րուած ամբարի խանդավառեցեալ զի-
մարեց գրան:

Համադրալիկներն երեսնամային
մէջ ընդունակութիւն Երբ ըրին Ռուսադու-
կան Ռուսանին էր:

Առաւան զի մայրիկը Եր Եւրոպ —
սիստինի զործարարները, որոնք ուսի -
կաններն չընթան ինքնագր քաղաքներն
մէջ մասաւ ևս սկսեալ սեղեւ մանի կողմ
իրեն իրարայ ձեռներ:

Իր շրջապատին առաջին օրը յաւ —
կացուած էր մացեպայիններն և հա-
տարաբարեցանքի քաղաք մէջ կըլտու-
— ներ առջի անցուց, մէկ օրուան մէջ յա-
նոյրապար վեց ծանր խոսելով:

«Արաւ — ախալանիք» զործարարն
մէջ արտին մէջ, երկու հապար քաղաք-
ներն ինքնագրութեան խոսելով, Լուսեա -
կուցի քաւ: — Փրան քաղաք ունիք, Թու-
րքիստեան մէջ զործի մը մաս կը կու-
մէր: Ճիւղաւոր քաղաք ունի, արդի-հե-
տալ զործերը, որ զուգ և կ'առաջարկէ Եր
փաստեն մէջ Ճիւղաւոր Եր զուտին իր կո-
լուսի քաղաքներն մրայ չ:

Նախագահը կարծ ծաւ Եր խոսեցաւ
նաև Օսման Երեւանի քաղաքներն
մէջ, որ ինքնագրութեան մասին մը յան-
ձնեցաւ իրեն: Տը Կոյ հաւաքըրեցանք
ուսանողներն տարկանելովով, կըլտակ
ժողովով Լուս:

Ուսուցիչ և Ռուսադուկան Ռուսանին
մէջ արտառուած իր ծաւոր: «Եւրո-
պացիական Անդր պէտք է թանկ թէ Եր -
քան պատմութեան հմ ալ թուրքը» որ տեսալ
Երեւանի մէջ, Պետութիւն պարտաւ —
նու թիւն ունի փաստին փաստաւորներն
և կ'ըսեան համար նպատակաւ կիւ -
մայ մը սակեցել աղբին մէջ: Պետութիւ-
նը պէտք է կարգի զիմ այս գործերն
անդրաշխիւ, գիտական փաստաւորներ
կատարելութեան զինքի իրենց պատուա -
թիւր: Պետութիւնը պէտք է ճշգլ թէ
փաստին փաստաւորներն, ինչ թէ թանր
օտարակի և մոլորութեան չ:

Իր երեսնամային մէջ, Նախագահը
յայտ և հասաւ զայն յայտեց թուրքի Հա-
մադրալիկներ և յայտեցին Ճիւղաւորին
մրայ, զործելով անոնք որ կ'ըլտարին
մարդու արտառուած համար:

Քաղիկի շրապարկին մրայ իրարան
թուրպայիններն շրջապատեցան յայտ-
անելով առաջ, շաղապարարներն մէջ
յայտարարեց իր — Ունիք թիւններն և
գործակիցներն, որոնք քաղաքային
չեն միայն Մրցադրութեան մէջ են: Միւս
տեղը պէտք է թանաք ճիւղով և գոյու-
տան:

Գիւստամեք խոսեց միայն ունիք Հիւ-
սեպայիններն, զործակիցներն ևս մե -
կանակութեան համար, որոնց գոյու-
տան թիւնիք: Հայ գրականութեան ան -
հապատար հարապարկ և տասնեւթեւ
Հեղինակներն ըմարկ չէկով:

ՀԱՐԱՏ — ՄԱՐՈՒՆԸ

ԻՐԱՐԻ ՄԵՋ

ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԵՐԱՆՄ

ՀԱՄԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԴԵՄ

Համառան սուրբական ՎՍԻՐ Ուլ Ա-
րարաթ թիւրքին, կապուած շատ մասնա-
քան և Նախագի Տի Սուրբ քաղաքին մէջ,
որ համադրալիկներն վերջերս սպանե-
ցին ձեռ ինչման՝ Արի-Կուլալ ինչ Զաւ -
ճանի: Թիւրք Եր ընտր թէ քաղմանը
լիւլեանը, Քուրաք իրենց ճեղքեց Նա-
նաթի փողոցներուն մէջ ցոյց մը ըրին
Համադրալիկներն զիմ:

Հարաւային զիւրապետներն պատկա -
— նայ հապարար Ժիւրաքներ, մինչև ևս —
տամբերն զինուած, ամբխալեկ օգին —
թեան հասած են ինչմաններն, ինչնիւլ
քաղաքին փողոցներն: Տեղի ունեցան
են արեւմտի քաղաքներ, համադրալիկ
ներն: Հետ: Պրանի հարաւայիններն պա-
— պուած են երկու կողմի այլ Կոնստան-
— քան քաղաքն է՝ որ մարդիկ մէջ դիւ -
զանիկներով շարունակեցին են պաշտարար,
համադրալիկներն պարտուած են: Կա-
մաթիւ ճեղքանիք և կ'ըլտարներ կան: Նոյն
թիւրքը կ'աւելցն թէ բոլոր կրո-
նապաւորը կը մերժեն Պապուս երբայ,
սեղեւն տան Եր համադրալիկներն չեն
միտապատուած:

Սուրբական ուրիշ թիւրքին Եր համա -
— ճանի, ինչ Արաւ — համադրալիկներ
սպանեցին կը ցարեն իր Գոյուտան:

Իրարան մամուլին համառան ինչ, կրեա-
պիտեղը Կարապետաւորներն յայտարար են
թէ պէտք է քրուսեալ համադրալիկներ -
չեն, որոնք մէջ փոխել կը ինչպիսի —
չեն ինչին համար: Քաղաք ճիւղաւոր-
ութեան յայտարար և այս աղաքարար —
նաև Հեղինակներն, խոստանալով որ
ուսուցարարներն պիտի ընէ, առեցնելով թէ
երկրին զերազմի կ'ընտանի թիւրքին իր ձեռ-
նիքուն մէջ կը գտնուի, ոչ որ կ'ընայ
շարքի առաջին իր համառան:

Քեյնը: Այս բոլորը սկսած են արդէն:
Կուտան հմ որ պիտի շարունակէ:
Կերակի առաւան թուրքի մայր տա -
— ճարին մէջ արարուածներն ինչպիսի ըլլակ
եղբ, Տոր. Տը Կոյ զիմ մաս, որ հա-
մաւ մամը 11-30ին: Թուրքապետներն
մէջ խոսակցութիւններն ունեցաւ նախին
ոպիսեցնելու ևս քաղաքին զինքան
զինքներուն հետ, շրջանը շարունակեց
քաղաքան շարքին լուր:

Արաւ-ճանի կարծ ծաւ մը խոսեցաւ
մէջ հրապարակին մրայ իրարան Ճիւ-
ղալիկներն — «Եր Կոյ, Հարապարկ —
թեան Նախագահ, ճեղքի կ'ընէ ևս կը
հաստատ միւր երկրներն մէջ, որպիսի
կ'ըլտանի ապագային: Եր փաստն ձեռ -
— և, որ ինքնին թէ արարեցին ճիւղաւորներ
մրայ միւր առին ցոյցուլ խոսակցութեանը
զինքի անցնիք: Իմ համար քաղաքին և
տեսնել Ճիւղաւորին երեսնամայ թիւրքին,
որպիսի այս աղաքը՝ Կուտան Ելլուտ հա-
մար որ ապագան մերն է: Արդի
գոյուտ, փաստ-Կուտան, կ'ընտր ճեղ-
կեցք՝ համադրալիկներն, կ'ընցք՝ Տը -
մասուած չ:

Քաղաքն մէջ մաս երեք մամ մայր թե-
տիւ, Նախագահը զիմ Փրիւսիկներն: Թու-
րքապետարարն մէջ հրապարակին մրայ
հաստատ մարդուրդը խանդավառ ըն-
դունեցանք քաղաքապետներով ծաւ մը
չեցանք, որ կարկաղեց ճեղքանիք քա-
ղաք — Միւր Երեւանի մէջ Կուտան —
կանութեան մը կոյ, կոյ մը: Եր Կոյ բո-
լորուած են, ապագան միւր կը պատկանի:
Կանգնել զինքանիքն տակի ճեղ երեք
մամ պատուած են, զիմ մը որ երեսնամայ-
ներն կը քրուսեն միւր միմեանք տեղերն
ևս պատարար են նաև քրուսելու իմ անպ. -
կանխաւ կ'ընդունեն անոնց ապագան:

ՔԱՆԻ ՍԵ ՏՈՂՈՎ

ՎՐԱՄԱՆԻ Հանրապետութեան խոր -
հրդարարին նախինն սկսեալ Կերեւաք
Ուրաթանի ճեղքն է Գրեթին մէջ Փաշա-
րար 11ին: Յուրաքարհանքներն տեղի
ունեցան և ճարաթ կ'ըսոր թիւրք, Փարիկ
կ'ըսեցան ինչպիսի, ծանաթ զիւսան —
չէն ևս քաղաքն էր:

ԱՄԵՐԻԿԱՆՈՒ Խորաքին նախարար ճոն
Ճիւրքը Տըլլ կ'ըլտէ (քանիք) կը տա-
տարէ: Անկարիք և նաև գործարարեան
ենթարկել: Բոլոր մասնաշարքներն կը շա-
նաւ Գ. հաւաքալիկներով փրկել Տըլլի
կանգը: Այլընտարը այնպիսիներն մը
տեսած է յայտ յայտարարած է թէ Կր -
խոնդը տալանքի պիտի չեանալէ, Հա-
ւանալան թիւրքաններն են, սակայն,
Տըլլա Տիլլը, Հերթեր, Բապթի Լոն:
ՓՈՒՐ ԳՊՏՈ կ'ըսեց որ իսպառ առնելով
Կրեւանի Գոյուտարարութեան շար-
քանք թուրանք քաւ: Միւր համար,
մէջ հրապարակաւ զիւրաքներն ապագային
չեանքներն: Կամքութիւն, համադրալիկ -
նախին զործը զիւրաքներն: Համար, ոչ
մէջ կուտակուած թիւրքին, ինչին իրեն
կ'ընայ ապր կ'ըլտէ, ընդան նախին յարաւոր-
ար: Քաղաքական կուտակուած թիւրքն ապա -
— հովաւան չէ նորիսկ երբ Ճիւղաւորներն -
բու ութուտն ան Նախարար այդ կ'ընէ:

ԲՈՒՐՈՒՄԻ Կարապետար Բարսեղան Եր-
բարեպաշտ յայտարարելով թէ զինքը
պիտի փոխարին թանակին քոյն: Գիւր -
ճիւրք Դաթիկ, Եր Թաւ թիւ Բարսեղանի
դիւրիքն ուզած է Հեղանայ թիւրքներն
տալաքան Եր մամաւալ, արդարան հա -
— քարար քաղաքներն կան ինչպիսի Բու-
պային մէջ:

ՌՈՒՐՈՒՄԻՆԸ զիւր Բարսեղն Հեղա-
նուր կ'ըլտէ զիւրական այս շաբաթն:
Անտարդիկ է իր 15-000 ճիւղաւոր հե -
ուպան են ինքնամարտը: 1953ին համար
հրապարակներն արդար թիւր Կիւն
հալին 25 հապար:

ՉԱԿԱՆԱՅ Ժամապիտեղը կը լոյս աշ-
խատարարներն որդեգրի մաման ևս ըն-
կեակցութիւններն կարեն: Մինչև վեր-
ջերս արարուած էր Իրանի մէջ աշխատա-
րարանք թիւրքանիքներն կայեցին:

ՀԱՄԱՅՆԱԿԱՆ ՄԱՐՈՒՆՈՒԹՅԱՆ Եր տե-
ղի ունեցաւ: Փետրակ մէջ քանակը Եր
զինքներն մրայ: Կարապետներն ինչպիսի
թեան են, զապաքանան և թիւրքներն —
Քեյնի պատմականաւորներն: Տեղական
կոմիտէ քաղաքապետին կ'ընտար Եր
յաւած է Նորքանիքն ապագային կ'ընտար
քաղաքին, քաղաքներն պարտուած են, ինչ-
պիսիական կ'ըլտէ: Մանթի և որ ԼՍ
Միտութեան մէջ կ'ընտար կը փորձի աշ-
խատարար արարուած թիւրքան, մասնա-
րիկ կ'ընեցնել ապագային զիմ երբ -
տապարարներն մրայ:

ՄԱՐՈՒՄԻՆԸ արտաքաւան և կըր-
եւան քաղաքներն մը որ Թիւրքանիքն Եր և -
թեանիքն Կերեւանի Ա. Են. Տէր գործ-
արարութեան: Եր կարծար թէ արտաքաւան
պատմաւոր այն է որ Չուլիքարիկներն
գործարարութիւններն ունի մրայ արեւելեան
Կերեւանի մէջ և նոյն տարի իրարան —
թիւրքներն կը խանդարեց զիւրեքիական
մանապիտեղ հարադրութեան:

(Լուրերու շարք կարգալ Գ. Եր)

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

ԳԱՐԵՆՏԻՆԸ ԳԱՐԱՆՆԱԿԱՆ
Office Français de Protection
des Réfugiés et Apatrides
7 Rue Copernic, Paris 16
Փակ է փոխարկ 20կ Մարտ 2, Կո -
խաղաքային պատմաւոր:
Իչ միայն այնպիսիք կամ ինչպիսի այն
մամապատկարանի:
Մարտ 2Ի վերջին Բար Խաղաքին՝
Hôtel Majestic
Avenue Kleber (métro Kleber)

ԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՑՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ
ԵՐԿՐՈՐԴ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԸ

2.

ԿՐԹԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՅՈՒՄԸ

Իրական շորեր լքեցականորեն մա-
նր ինքնավոր ուղղությամբ կրոնական
մեղքեր իրենական գնորդ հասանա-
նակ էր արձանանում ինքնավոր էր կա-
նախորդական կողմից, որպես քառա-
պարհի մեծ լավորման էր լրացաններ
կատարելությամբ լեռն, քեղական
անուն, գնում էր իրենց արդյունքներ հա-
մադրողական ընկալական։ Ինչպիսի
համար ժամանակ էինք մեր համար
թղթականներ էկան, այդ ընկալական
նշանակալ ընդլայն էր իրեն էր լքեցական
անուն էր քանակական էր քանակական
քանակ կեցակող թէ Մոսկովյան է թէ ադ-
րբայդ՝ հարապատկերներին մասնա-
նուն 1

Ոչ ոք ամբողջ նիւթ չէ նկատի առնել
 ձմեռի լինակի շնք եղած եւ պէտք է
 չիմ համարում: Մեծ եւ մեր ընթերցող-
 երկին համար հետաքրքրական է այն զրն-
 ասարկումը, որ կատարուել է Հայաստան -
 Խորհրդային միության էլ պիտի ծանրանա՞ծ
 զրկաւորայէ՞ն:

Ինչպե՞ս էր ստացվում հարկերի եկեղծով ու կառավարության քննչանքի ճշմարիտ կատարելը եւ գրպանների ստեղծումը երեւի եւ ուղտիչները, աշակերտները ճշմարտեմբեր, գնալական աշխատանքները եւ արտաբեր գիտականները: Միայն չեմ մտադրել չմտադրել կգտնող գէշ եւ արտաշատ հոտուկ ումամբ, ուղտուղտը՝ յետոյ յետոյ երեսուցադները ամենպէս չեն երգումներ արտաշատութեան մէջ (Փեղեկական աշխատեւ ձեռնարկներով, դորձումանները եւ կուտանութիւնները): Ապիւհանքի եր ճողոքները, զգձարտաշատուկներ, ումամակակի յետոյ 15 - 16 տարեկանները ուսուցանան ընդհանուր (միշակարգի մէջ չեն խաղա), այն փաստարկութիւն եւ ապիւհներ, որ ուսուցանեալ վարպետ արտաշատը իր վարպետութիւն զո՞ւնենայ՝ երեսուցներ արտաշատի վրայ: Ապիւհ, օրեկալ, ում հարապատուկ Լոյսէլ զրոյս եւ Մուկուտի իր շխիւրատուրմայա Գալուտի եւ մէջ, որ եւ 15 - 16 տարեկան պատանաների միտակալ աշխատանքը արտաշատ թիւմ մը իր գոնաշատի երեսուցադներին եւ արտաշատին քննչական եւ հոգեկան արտաշատը: Մի չարք զիտականները, ինչպէս, օրեկալ, ապիւհանական Սեմեա - ճողոք, Մուկուտի չամբարապի մեծաւորութիւնը, ժանկարկարկական դիտուր - քննչանքը ապիւհներին քննչական - անդամ Գալուտի եւ շատ ուրիշները այն կարծիքին են յայտնել որ կէն ուսուցանեմ ինչ չարքաւոր փաստարկութիւն կարելի պիտի լինէր ժողովրդական տնտեսական արտաշատը քննչանք կարգել: Վերջիններսը յայտարարել են, որ պէտք է համար

ուեւ ընդհատում առաջ բերելուց ոչ մի —
այն ութամեայ եւ լրիւ միջնակարգ
դպրոցի, այլ նաեւ այս փերզիկի եւ բարձրագոյն ուսումնական հաստատութեան
(քուիի) միջեւ :

Անկէջ իսկաւ, ասկան, դէ՛հ է արտա-
ստանալ ՄԻՍ՝ Միւրեանս Գլտուրեան
Աղանձա՛հայի խաղալը՝ Դեմ ձեռնորդ
է Լիւնսիւրուրմայի Գաղտնայ՝ Ե Դե՛հ-
ԶԻ, ԴԻ՛հ ձէ՛լ է ժողովրդական ձե-
րաբան մըր սնունդը, դրո՛ւս է ԿՍ-
վաւ Ե՛ր... միւրեանորդ շքանմարտը
ըր Ե՛րէ՛հ է հնարաւորութիւն ունենալ
քան Դ՛ւնելու, Է՛րէ՛ հրա՛հ ցանկանալ
էն Է՛ր։ Ընկն հաւատարմական ընդունա-
կութիւնը։ Կարձ քան ի բռնակա՛ն,
ընթացալքան է ի բռնակալը ասարկ-
ի առաջում ունի ըր ասակ լաւ տարի-
ք։ Ի՛նչ Ժամըր յոյց է ասիւք, ար աղակ-
սի տարի քանդաղալը յոյցառն ու Ե՛ր-
ձեւը հաւաք համայնական է 1775 թ-
33 տարեկան հասկումը։ Ո՛չ մնալը բյա-
հանիչը տարի կորուստ է բնափոխման
տակելու՛ն Է մեծ կորուստ է դիտու-
քնաւ համար։ Զարմանալիքն է՛լ
Լեւոնտիւրայ յառաջարկու է, ար ինքա-
կախութիւն է կառարկի առաջարկ, ասակ
բնօրոշակութիւն, Է ամեն բարդ գիտ ի՛նչ
մըր դժուար է վերստին սեփ տակիւն,
Էրբ կըրցուն մ բնօրոշակ տարի է
Ե ԴԻ՛հ է արտադրական հանձնակալ
(Դ՛րձակութեանը) ռառաջուն զբա-
ղաւորանումն, ասակը, Է Էր-ռառաջա-
լիւր Մալթիսթրոնի է Դան Երկուն է

Այս ասարկութիւնները ուղղուաւ
Դեւրձեւի Էն. կենտոնի թիւցոններէ ձէ՛լ
Ժարգուած ճարտնորոշումներէ է Ի-
ստմունքի դէ՛հ։

[illegible]

Թէղդիսներէ մէջ այդ խնդիրը առնալի է
 ձգտած: «Պէտք է շարունակաբար այն
 հարցը, աստուած է Թէղդիսներէ մէջ, որ
 ծնողներին իրաւունք տրուի վնասելու, ք-

իմ, ինքուր զարգալ ապ իրոցմ երէխանե-
րն: Ի՞նչ երէխան սպելորն է այն զըս-
քացմ: Երուիչ դասատմորն է ապ իմ
է մի քիմեկան կամ աւտունմ հնա
- պար իմեկորնից յէկի ինուով, ապա հն-
աւ ըսմ ըսմ ըսմ ըսմ աւտունմ է աւտունմ իմ
իմ ապ իմ: Եւ ընդիմադաւտուն, ի՞նչ
երէխան ուտունմ է ուտունմ զորո-
քսմ, ապա կարգ է ըստ ըսմ ըսմ ըսմ
աւտունմ մի քիմեկան կամ աւտունմ
ուտունմ ընդիմադաւտունմ իմ ինուի: Ի՞նչ
է զայստունմ, որ մի քիմեկանն ուս
պար իմ է, մի ապ իմ իմ զասունմ
- դունմ իմ իմ իմ զարցունմ պարաւ-
իմ ի՞նչ դաւունմ, ինչուի ծաւն իմ իմ
իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ
- զայստունմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ
- զայ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ
- զայ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ իմ

Միտթեմալան բոլոր հանրապետու-
թիւնները եւ նրանց կարգին նաեւ Հա-
յաստանը դէմ են արտայայտուել Ռուսաց
լեզուի ուսուցումը զրատ ցանկութեան »
դանթանկու սկզբունքին : Նրանք բոլորն էլ
հանրաժողով են համարել Ռուսաց լեզուի
պարտադիր ուսուցումը :

[illegible]

Տեսա ընդերքի չի երևում, որ անուշա-
րիկ ձեզը չի կարելի հիստերիաների ե-
ր պետական բարձրագույնագույն պաշտոնա-
նիք, որից անհրաժեշտ մեկնադր. Տ. Սի-
մոնյանը, ինքնավոր քաղաք. Հր. Մար-
գարյանը եւս այն, պաշտպանական չի
տեսնվել, որ Նախկին աստղաբաշխ
պաշտպանը պետք է իմեմ Նախա-
նախ, փոքրամասնական զորքային-
տան ավերակը հայ ապակեակների հա-
մար, իմ Հայաստանի միւս պաշտպան
զորքայինները հայրենիքի պետական
վերջին աստղաբաշխը, որի պաշտա-
նիքը եւս իրականում զորքային պաշտա-
նիք է միմյանման, բնական զորքային
լիմ հայապալարեական ինստիտուտ ունե-
թի (զինվորական) Հայաստանի, այն
կարծիք է յայտարար, որ Նախկին վերջին
դատաւարներին պիտի դառնայ պաշ-
տապի Հայաստանի բոլոր զորքային

Դժբախտաբար, յաղթանակել է կու-
սակցական եւ պետական բարձրատիճան
պաշտոնատարներէր տեսակէտը, որ եւ
պաշտպանել է Գեր. Խորհուրդի նստաչի-
ջանում արտասանած իր ճառի մէջ Հա-

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԹԷՅԱՍԵՂԱՆԸ
ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ ԽԷՋ

Փարիզի Համազգային լեզներով ունեւած առաջին ասուլիսներու շարքի մը ձեռնարկած ըլլալով, բացումը կատարեց թէ-յաանգանով մը, Փետրուար 7ին, Շտարթ գիւրը Մշակոյթի Տան մէջ:

Համազգային և Մշակույթի Տուն ...
Մշակութային ձևանարկ, Մշակույթի Տան
ժէջ... քննատեղի և ուրախացի երե-
ւոյթ իսկապէս :

Արաքին անդամն էր որ նման ձեռներակ
մը կը կատարուէր այդ կիսաաւարտ սրա-
շին մէջ, այն ալ մշակութային միւս -
թեան մը՝ Համազգայինի կողմէ :

Երկսնո բաղմութիւն մը փութացած էր
լկցնել սրահը, որու ջերմութիւնը ապա —
հոգումը էր

ԸՆԴ. Պարսամեան, քաղման ճառով մը
պատկերացրէք ինքեման անցնելու ու
հասնելու, ի՞նչ նախկին անոր կատարող
գործի ու նպատակ նայ մշակոյթի պահպան-
ման, եւ աւելցոյ՜ք՝ բարեկամ ժամանակ
է զարման կէն մեր յաղաքները, որով-
հետեւ քաղաքում էինք մեր կերպարա-
գետ մեր գործունէութեան եւ մասնաւոր
որ պատկերէնք ու այս մշակոյթի կէտեր
ի վիճակի ըլլալ չփորձեցանք մեզի իր
ժողովրդի Միջնորդութեան մէջ մշակոյթի
նշխարաւոր գործ, որ լուրջ անպատկա-
նութիւններ առնէ : »

« Այսօր հաբարս ենք որ Մշակույթի
Տան յանձնախումբի աշխատանքները յու-
նդուրթեամբ պատկուած են եւ մենք, հոս,
մեր տան մէջ է որ կը կատարենք նոր
չրջանի քաջութիւն » :

« Արախալի լուր մը ունիմ յայտնելու
նշի: Հայ Գրազէտներու Բարեկամները,
իրենց նստակեանութիւնը եզոյ Հալիւթ-
տը հաստորներ, ծառ երկու միլիոն ար -
մողութեամբ կընտիրեն Համազդայիին»:
Որոտորդոտս ծափահարութիւններ:

Սեղանապետ բնաբուհեացա ընկեր Հրանտ
Սամուել, որ Համազգյայրի շիմարկու -
թեան պատմականը ընկել յետոյ, կը յիշէ
անունները ողբաքնաւ շիմարկընիւն ու
կ'աւելցնէ.

« Երևանն տարինների ի վեր Պետական
Փաշանճեան ճեմարանը մեզի կուսայ
Հայկական ողիով կրթուած քաղմաթիւււ
բիտաւարդներ, կրթական մշակներ եւ
մտաւորականներ » :

շատանի պատգամաւոր Հր. Մարգար -
եանը (Հայաստանի կոմկուսի կենտկոմի
քարտուղար) :

Երա ճառը լեզուների բազմազանության հետաքրքրականությունն է ներկայացնում մանապես իր արժանի համեմատումն ենք այն ելոյթների հետ, որ նոր հարցի մասին ունեցել են վրաստանի պաշտպանաւորները՝ Ի. Դուրդաձե և Ի. Մարտիձե :

ዲ. ከበኔጉሳዚሮቴሄኒ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՋՈՒՄՆԵՐ

ՌԻՒՄԱՆԱԿԱՆ

ՏԵՂԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Ոչոյ աստեղի զայն զաղմկաւորութեան
պատճառս շրջաւորէ իւր երկրէն մէջ։
Արեւունքից յետոյ Հայոց ապագանունին
նշանովն աղօթեանմբք թէ՛ Մարտիկոյ
նէ թէ՛ Մարմիննիւր ու Բարեւոյննիւր
մէջ, վերջապէս խաղաղան կարգ մը
քաղաքանից կապեալան երեք աստուան
նշանք, ինչպէս եւ Գաղտնիք, Կայստան եւ
Ուսպան։

Նշեցալ յօդուածիս մէջ կ'ուզէի ջննել
կարգ մը ստուտանուններ, կապեալան Մուր-
նիկոյ Կառնաւորան կարգ մը Հայերի
բնութեանն անունները, ինչպէս շան-
նայան, Գաւարգան, Գայանա եւ Կոյ-
նայ։ Յիշեմ, որ խալիկ Հանգրոսան մը
1521ին յենց Սուլայան Ս. խալ հեղին-
ակէ։ Իր ստուտ, Բրիտանա Հանգր կամ
Հընդոն (Հանգրիկ աստուանին մնար)
կ'երեւի Մարտիկոյական գաւառաբնորս

Ուրիշ Հրեքու մը յիշուած է 1517ի մէկ
Պաւերապոլի մէջ, իբրեւ Սուչաւայի մէջ

Մինչ Շիրվանի Գ. ժամանակը Մարտիրոսիկ շահդե մըս ևս կերեւի 1528թ. թէ՛լ վախճանարէն է՛ն, առաջին կը գտնենք նաեւ ժմծ Հոգաբար շահդե, 1479 թուականին պատկանող վախճանարդի եր թէ՛լ, իսկ 1488թ.՝ Բերեւ շնորհող խալատանին սեփականատէ՛լ։ Միտա շահկան է՛ առջ տեղափոխուողը պատմոր.Բերեւ, թայ՛լ չէնք կընտր ներկայացնել գտնած ժամանակամասերէն առջն յօդուածին թէ՛լ։ 1528թ. վախճանարդի մէջ կը խօսուի ֆեթրուտ Թաւառ իշխանին կողմէ՛

Հըմբարցի կալուածին ծախուելու մասին, որ սեփականութիւնն էր Մարիայի և Փեթրիքայի, զաւակները մատուակահանքոյին :

Ի՞նչ գտանք նաև տղայունների՝ կայս-
մուսնի բնիկների առնչելով, սակայն
նուսմանակալի նրբ յետադաս մասնիկով
խելելով, շնորհիվ, շնորհիվ։ Նույնիմ
թե՛ կայս ժողովական համայնությունիսանակ
մէջ, թե՛ Մոսկովական և Մոսնիկնկով մէջ
նմանք շնորհիվ, ինչուէ՛ր, օրինակ, Մար-
տինիկ Մուսկան ևս ինչուէ՛ր ապրելով -
բուն մէջ, խաղալ կրնի ժամ՝ Մոսնիկ -
նիկով մէջ (նկրկական լինք գտնել, օս -
նակ, շնորհիվ տղայունիք արմանալով
օսանք և Մոսնիկնկով մէջ)։ Մոսկովական
մէջ ի՞նչ գտանք նաև Սուլայան ծննդե-
րիկը՝ ծորուս ապրելով մէջ։

Ուրիշ տեղանուն մը կաղմուած է Գալ-
եան ընտանիքի անունէն: Սոյն տեղանք

Իսկով 1488-ի մեկ վաղաքարի մէջ, որ-
մէ հնգամսեայ թիւ Քալանի ազգական
է Փամ Լաւնիք, իսկ որքէ վաղաքարէ
մը, որ 49 եւ 1480 թուական, հը հա-
ւացող թէ ուն ընէ՝ Աքերանի մէ-
հաւը Քալանի տաճկն յիշատակիկըն
Իրեհի ինչեւ իսկ մէ՛ զարտ սիրըր,
երբ վաղաքարէ մը մէջ եր խառնի Լ-
քերանիք Քալանի մը մասին ։ Ծը-
Սաղեթը Քալանի չարտական չեա նոյ-
նացող թիւ տաճկն մը ։ Եւ հինգամսե-
այ Քալանի եւ Քալանի մէջ, որ մոյ-
նալական վաղաքարիքը ։ Մէջ իրական
էրեհա չայ, զորքի թիւն ուն չառաքակ
արժան է ։ Այլապէս, Ս. Քալանիքըն
մէջ Վճարտական վաղաքարիք իրաքան
մէնն Երեւան ։ Զորքին մէջ հարաւ-
ապատին ի նպաստ Քալանի չալակին
ժառանգի ։ Եւ նկատուանըր զի եր մէն
տեւեհի Գոգեւան ուղարկի Քալանիքը
գիւր, իրաքան մը Քալանիքը (Քալե-
ր), Քալանի մեհեւանն տեւեհն, նըր-
ի յետադար մաճեհիկ, չալական մալու-
ղոյ տեւեհանիքն, առա՛կ կեա՛մ հարը մը
չալ իրաքանիկ տեւեհանիքն ։ Քեզք է նշել
Թէ Քալանիք տեւեհոյ գիւրը, հերեհի
թիւն մէ՛ զարտն, իսկ Քալանիքը
գէ՛մ ։ Զարտն ։ Երեւան եւ հերեհին յե-
ւալաղ զարտնն Քալանիք մէնն տաճ-
կը ։ Որքէ տեւեհանն մը ի մաւե Քալան

գանի, Մուսուլայի Զելթիչենն ուսյունին
մէջ եւ Քըմըրգանա, Օաշ ուսյունին մէջ ,

[illegible]

(5 Temp.) **ՓՐՈՖ. ՎԼԱՏ ՊԸՆԸՑԵԱՆՈՒ**


~~~~~





















## ԵՐԿՐՈՐԴ ԴՍՏԱՇՐՋԱՆԸ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻ ՎԵՐԱԿԱՌՈՒՑՈՒՄԸ

(ԾՆՆԴԵԱՆ 100ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

ԱՆ ՄԿԶԲՈՒՆՔՆԵՐ

(1 Imp.)









ՌԲԻՈՅԻ ԺԶՁ ԱՐԷԼՄԱՆԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ  
 ԴԱՔԱԿԵԼՈՐ ՀԱՆՈՒԿԱԿՈՒՄ ԺՐ ՈՆԵՆԿԱԼ  
 ՎՈՅՆԻ ԿՈՄԿԱՅԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՀԵՄ :

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ԲՌՈՒՆՑԲԱՆՈՒՄԸ

## ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

## ᐅᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ

ՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒ

[illegible]

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ  
ԵԿԵՂԵՑՈՒ ՆՈՒՅՐԱՊԵՏՈՒԹՅՆԸ

ԻՆՋԵՆԵՐ ԿՈՆՍՏԱՆԴՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԴՆԻՆ

Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

(2 Turp.)



РУБЕЖ

ՄԵՐՈՒՆԵՐ

Ամսօր, Ռուսիոյ եւ Արաւ իրիման  
արարութեան իւր ծանօցանքն իրենց  
ըրո՞ւ փոքրիկ

ԱՍՏԳԻԿ

Ծնունդը, Փարիզ Բ. փետրուար 1959  
Այս ամբիւ Տոգթ. Բ. իրիման եւ  
Տիկին (Ծնող Մաման) իր նախկին  
չորս անգամ փոխադրուելու ճան փոխ-  
տուն եւ անոց փոքր ընտանիքի բարա-  
ւանան (Մանրիքի Տան զուտըր բա-  
ւանայ ընտանիքն) :

ՏՆՈՐԱՎԱԿԱՐ

ՏՆԱԿԻԼ ԷԼԵԿԵՆՈՅ ԴՈՂԱՐԱՐՈՒՄԻՆԵՐ  
ՆՈՐԱՎԱԿԱՐՔԻՆԵՐ ԿԱՐԱՐՈՒՄԻՆԵՐ ԷՆՔ  
ՏԻԿԻՆ ԶԱՅԻ ԱՅԱԿԵԼԻԱՆԵՐ ԶԱՐԱՐ ՓՐ.  
ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԿԵՐԻ ԱՐԷԼԻԱՆ ԻՐ ԲՈՐՈՒՄԻՆԵՐ  
ԿԱՐԱՐԱՐՔԻՆ ԿԱՐԻՆ ԿԱՐԱՐՈՒՄԻՆԵՐ ԻՐ  
ԶԱՐԱՐ ՓՐԱՆԵՐ :

X

Այլի Տիկին Երեւանի ՏՆՐ ՄԱՅԵԼԻԱՆ  
ՏՆՐ ԵՆՔ ՏԻԿԻՆ ԿԱՐԱՐՈՒՄԻՆԵՐ ԱՐԱՐԱՐՈՒՄԻՆԵՐ  
եւ իրենց ընտանիքի պարզապէս ռու-  
սացականները, իր փոքրիկ խոր շարժա-  
կարիքին յայտնի, առին անոնց, որոնք  
անձան, Նուազող թէ իմանալով զա-  
ւանդութեան յայտնիքն, իրենց ողորակող  
ամուսնին, չոր եւ մէկ չոր՝ Պ. Յակոբ  
ՏՆՐ ՄԱՅԵԼԻԱՆ ամուսնի մահուան ու-  
րիւ, որ տեղի ունեցաւ 11 փետր. 1959 :

Պ. Նորայր Մանթաշեան եւ Օր. Պաշ-  
տի Մանթաշեան (Մարտի), ՏՆՐ եւ Տի-  
կին Քաւար Մանթաշեան եւ զաւակները  
(Նիւ Երբ), Օր. Զուարթ Մանթաշեան  
(Նիւ), Պ. Զարեհ Ամանան (Նիւ), ՏՆՐ  
եւ Տիկին Կարապետ Մարտաշեան (Նիւ),  
խորքն զաւով իր ծնունդանէ կանխիկ  
մարչ իրենց սիրելեաց զրո՞ւ, սալով, չա-  
րաբերով եւ զարմանքին :

ՕՐ. ԱՐԴԻՍԵԱԿ ՍԱՆԱԶԵԱՆԻ  
որ տեղի ունեցաւ 17 փետրուար 1959ին,  
Երեւանի, ժամը 10-30ին, Մարտիկի  
Մէջ փոխվ չհանդիմանողին մէջ, ինչ  
իմանալով չհանդիմանալին :

Ծնունդը Մարտիկի խառնուրդ  
Մարտիկի Մ. Մանա Մարտիկ Մարչ եւ  
Պաշտի մէջ, Նիւ Երբի, 19 փետր. ժա-  
մը 15-30ին, ուղիք մարտիկի փոխադր-  
ուած եւ Մէջ փոխվ չհանդիմանողին :

ՆՈՒՐ

ՏՆՐ եւ Տիկին Պ. Գալսեպան Նոր արա-  
ւան տալիս, ինչ անոց փոքր ընտանիքն  
ընդունաւ իրենց ընտանիքին :

Զ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԵՐԻ ՕՐԸ

Կարմիրապետ Մարտիկի ՆոՐ. վար-  
չապէս կողմն :

Շարաթ, 28 փետրուար, Երեւանի  
ժամը 21ին, Նարմանի չեղ արահի մէջ :

28 BLD. D'ATHENES, MARSEILLE

Պաշտի խառնուրդ խառնուրդ յայտնի -  
զիւր, երբ, արտաւանութեան, նուազ -  
Այսինքն եւ սերով իր շարժարիքն Նոր  
Սերիականները եւ չափաւորին :

Salle Gaveau

45, Rue la Boétie  
Մարտ 10, Երեւանի, ժամը 21ին

ՍԵՐԱԿ ԵՆԱԿՈՒՆԵԱՆ

(Դաշնակապետ)  
Շարժարիք՝ ՊԱՆ - ՊԻՆՈՒՆԻ, ՊԵՐՈ -  
ԷԼԵ, ԼՍՈՐ, ՇՈՓԵԼԻ :  
Տոնաւոր. զին. 200էն 1000 ֆրանք :  
Դոնի արահի եւ Տիկինին :

ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԵՐԻ ՕՐԸ ՊԱՆԵՆՈՒՄԻՆԵՐ ՄԵՋ

ԿԻՐԱԿԻ ՄԱՐՏ ՄԵՋ ԺԱՄԱՐ 15ԷՆ 24  
Նախաձեռնութեան Պաննո - Քաշանի Մարտի խառնուրդին  
Փեղարեւոտական ճոխ բաժին  
Հայկական եւ կովկասեան պարի  
Կր երեւոյթացուի՝  
Իմանալով ճոխ պիւֆէ  
Երբ, արտաւանութիւն  
« ՄԱՐՈՐԵԱ ԶԱՐԱՐՈՒՄ »  
Երեւանի պար

ՓԵՏՐՈՒՄ 13Է ՓԱՐԻՋԻ ՄԵՋ

ՆԱԽԱՅԵՆՈՒՐՈՒՄԻՆԵՐ Զ. Յ. Դ. ՇՈՐ. ԿՈՒՐՏԵԼԻՆ

Ուրար, փետրուար 20, ժամը 21ին

SOCIÉTÉ SAVANTES ՄԵՐ ՄԱՐՈՐ

8, RUE DANTON

ԿԵ ՆԱԽԱԳԱԷ ԵՆԿ. ՍԱՆԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎԱՄԱՍԵԱՆ

ԿԵ ԽՈՍԻՆ՝ ԵՆԿՐՈՒՆԻ ԷԼԼԷԼԵ ՔԻՈՒՋԱՆԻ

ԵՆԿ. ԺԱՐՈՐ ԴԱՏԱԿՈՐԵԱՆ ԵՆ ԿԵԼԵՆ ԹՈՐՈՒՄԵԱՆ

Գեղարեւոտական ճոխ բաժին իր մասնակցին՝ ԱՐՏԱՆԷՍ ԿՈՐԵՆԻԱՆ, ՄԱՐՏԵՐ  
ՊՈՐԱՄԵԱՆ : ՄԵԴԱ ԹՈՐՈՒՄԵԱՆ. Ժ. ԱՐՏԱՆԷՍԵԱՆ, ՕՐ. ՊԱՆԿԵԼԵԱՆ ԵՆ  
Կ. ԱՓԻԿԵԼԵԱՆ  
ԱՐՏԱՆԷՍԵԱՆ ԵՐԱՐԱՐ ԿՐ ԵՆԿԻ ԺԱՐՈՐ 8-30ին, Փաշա Քառանդին :

ՄԱՐՏԵԼԻՆ ՄԵՋ

Կր տունի մէջ պարտաւանութեան Պաննոն մէջ, Նոյնաւորութեան Զ. Յ. Դ.  
Մարտիկի ՇՈՐ. Կոմիտէ, Նախաձեռնութեան ընթացքին իմանալով իր  
մասնակցութեան Զ. Յ. Դ. Շարաթ, « Կարմիրապետ », ժողովան, խառնուրդ :  
Պաննոն Նոր Արաւիկի Երեւանի խառնուրդ խառնուրդին :  
ՓԵՏՐՈՒՄ 21, ՇԱՐԱԹ, ԺԱՐՈՐ 21ԷՆ ՄԱՐՏԻՆ ԼՈՍԱ

Պաշտի խառնուրդ խառնուրդին, մասնակցութեան ճոխ արահի -  
զիւր, Պաննոն, Մէջ Լուի եւ Կարապի Նոր Արաւիկի պարտաւանութեան  
ԿԵ ՆԱԽԱԳԱԷ ԵՆԿ. ՅԱՐ. ԱՐԱՅԵԱՆ

ԿԵ ԽՈՍԻՆ ԵՆԿ. ԱՍ. ՔԵՐՈՒՄԵԱՆ

ԽՈՍԱԿ ԵՆԿ. ՄԵՐԺ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Մարտաւանութեան խառնուրդին խառնուրդին :

X

Զ. Յ. Դ. Մարտիկի Քիւրապար Նոյն Կոմիտէ կարմիրապետ եւ ընկերաւ -  
մարտական խառնուրդ (Կիւմիտէ) իր այս Կարմիր Կոմիտէ ժամը 3ին ՍԱՆԱ-  
րոնան զարահի մէջ, Նոյնաւորութեան ՇՈՐ. Կոմիտէ :  
Կր Կարմիրապետ ընկերները եւ խառնուրդին իրենց ընտանիքով :

Մարտի պարտ

ՄԵՆ ԼՈՒՐ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեան Զ. Յ. Դ. Արաւիկի Նախաձեռնութեան, Նոյնաւորութեան  
ՇՈՐ. Կոմիտէ եւ մասնակցութեան Նոր Արաւիկի Մարտաւան խառնուրդին, այս  
Շարաթ իրիկուն ժամը 22ին, Մ. Գեղար ԷԼԵԿԵՆՈՅ կիւր արահի : Մարտի պարտ

ԿԱՆԱՆՈՒ ՄԵՋ

Փետրուար 28ին, Արաւիկան Արաւիկին մէջ :

Զ. Բ. Ը. ՄԻՈՒՐԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՆԱՆԴԵԱՆ

Նոյնաւորութեան ՇՈՐ. Ա. ՓԱՆԷՆ ՆՈՒՐ ՊԱՐԻՆ Ե. ԿՈՒՐ ՏԱՐԱՐՈՐԻ  
ԿԻՐԱԿԻ, ՓԵՏՐՈՒՄ 22ին. ԺԱՐՈՐ 17ԷՆ ՊԱՐ ԳԻՇԵՐ

HOTEL GEORGE V

Միջազգային ձեռնարկներ, անապատներ, ձիւր Կարմիրապետ

ԿԵՆԱՐՈՒՆ ԳԻՇԵՐ ԵՆ ԿԱՆԱՆՈՒ ՏԱՐԵԿԱՆ ԳԻՇԵՐՈՎ

Սեղաններու խառնուրդին  
Union Générale Arménienne  
de Bienfaïssance

Միջին ժամը 19ը չգրաւած սեղանները պարտ իր նկատումը, Սերաբաբիւն -  
Սերը կր սկսին ժամը 19-45ին :

ԿԱՆԱՆՈՒ ՈՒՆԵԱՆ

Զ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԵՐԻ ԶՈՐԸ  
Անապատի մէջ  
ՄԱՐՏ 15ԷՆ

Վարպետութեան խառնուրդին Կր  
արաւիկաբեր ՎԵԼԻՆ մէջ Մարտի 2ին :

Փարտի խառնուրդին եւ Բանի ու. Պաշտի  
միջազգային խառնուրդ եւ Պաշտի, Շարաթ զի-  
շիւր :

ՊԱՆԱՐԱԿ

Շարաթ իր երեւոյթին մէջ, այս Կարմիր  
Ս. պարտաւան եւ Արաւիկի պարտաւան  
ինչ տեղի կ'ունենայ : Կր Կարմիր  
Նախաձեռնութեան խառնուրդին :  
Imprimé sur les presses du Journal HARATCH  
17, Rue Bleue. 17 - PARIS (9<sup>e</sup>)

ՅՈՒՆԵԱՆՏԵՐ

ՄԱՐՏԵԼԻՆ - Զ. Յ. Դ. ՇՈՐ. Կոմիտէ  
Կոմիտէ իր շարժարիք՝ Արաւիկա խառնուրդ,  
այս Կարմիր Նախաձեռնութեան ժամը 9-30ին  
Երբ ընկերներուն ներկայութեան տալիս  
պարտական եւ Կարմիր արաւիկա Ներկայ  
Կրայի ՇՈՐ. Կոմիտէ իր կողմով :

ՎԱՆԱՆ - Զ. Յ. Դ. ՇՈՐ. Կոմիտէ  
ընդ. Կոմիտէ այս Շարաթ, ժամը 20-30-  
ին, Կարմիր Լուիսի Կարմիրապետ : իմ  
Կարմիր արաւիկա, ԷԼԵԿԵՆՈՅ ընկեր-  
աւորութեան պարտաւանին :  
ՓԱՐԻՋ - Զ. Յ. Դ. ՇՈՐ. Կոմիտէ  
ընդ. Կոմիտէ իր շարժարիք Փարիկի Եր-  
բարտաւան խառնուրդ ընկերները այս եւ -  
ը Կարմիր, ժամը 21ին, 17 Կր Պաշտ :  
ՓԱՐԻՋ - Զ. Յ. Դ. Նու. Կոմիտէ  
խառնուրդ ժողովրդային Կարմիր Կարմիր  
ժամը 15ին, Մարտիկի Տան մէջ :

ՈՒՆԱՐՈՒՐՈՒՐՈՒՆ

ԿԱՐՏԱՆԱՆՏ ԳՐԱՆԵՆԵԱԿ  
Office Français de Protection  
des Réfugiés et Apatrides  
7 Rue Copernic, Paris 16

Փաշ Է փետրուար 20ԷՆ Մարտ 2, փա -  
խառնուրդին պարտաւան :

Փաշ մէջ պարտաւանին կամ զիւմով այլ  
մասնակցութեան :

Մարտ 2ԷՆ Վերջ զիւմին օրը Խառնուրդ՝  
Hôtel Majestic  
Avenue Kleber (mètre Kleber)

Գրաւանները փաշ եւ Կարմիր Կարմիր  
Կարմիր :

ՄԵՐ ԵՆ ԵՐԵՎ ՊԱՐԱՆԱՆԴԵԱՆ

ԼԻՐԻՆ ՄԵՋ  
Կարմիրապետ Զ. Յ. Դ. Նոր Սե -  
րուրի խառնուրդին խառնուրդին կողմն :

Այս Շարաթ իրենց ժամը 9ին  
միջին ամուսն, Փարիկի Միջին չեղ  
արահիները մէջ :

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, միջազգային, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խառնուրդին

Պաշտի խառնուրդին խառնուրդին, խառնուրդին  
Կր Կարմիր Կարմիր, խառնուրդին, խ

















“ ԵՐԳՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ”

Հեղինակ՝ ՃՈՐՃ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ

ՊԵՂՐՈՒՔ, 1958. «Համալոգագային»ի տպ.

երբ ծորը Մատուռեանէն Երբն Իստի-  
կանէն շատորք սկսաւ կարգով, առաջին-  
ըմբռումս հզաւ անդարտեալ չափ ժո-  
ղովաբնիս ստեղծարարն եւ չնհար-  
սարակեցինքներն, զոր ժամէն աւելի օ-  
տարեթիբ մատառնաւ են յաւաճալ, երբ կի-  
նի ուղած են մեր արմատքներուն մա-  
նքն: Միայն եւս ժիվողաթիւնի պիտի ու-  
նեմ չաւ, Վարդի Բոտառնին, այն որ  
մեր քանադաւանութենան արտաքին աշխար-  
հովանութիւնն աւարդագրի հարադասյալուն  
եւ. ամեն եւս չալու Նդարտութիւնի կը  
կրտն: —

Տալաստանի ուսումնարաններին մէջ եւ զանկ մէկնադէպ հոգեւոր ուղարկութիւններ մի անգամ աղբիւր, երբեք պատմագէտ, երբեք գիտական մտաւոր եւ հետեւեալ մէկ շաւաթանի պատմութեան մէջ իր ամբողջ իմաստը չաղարկ, որի մէկ հայտարար ամենահետաքրքիր բաղդիւրներէն զիտական հետաքրքրութիւն եւ պատմաբաններ: Իսկ երբեք բանաստեղծ, երբեք ինքնագիր մէկ շաւաթանի րոմանտիկութեան մէջ տեսել մէկ հնչող զիւղեղ-հոգեւորական լույնային իմաստներ չաղարկ, որոնք, ինչ համար անսկզբունքում անսկզբունքի տիպերէն, որի մէջ պարզում եւ փայլում եւ խաղալիս զիւղեղականական բանաստեղծութեան շարքի երկերէն 2<sup>(\*)</sup>։

Եթէ իմ գիտելիքի արժէքները մասնաւորապէս մեր ազգային նկարագրին ու անկողնադրող յատկանքները ճանաչանք, իմաստագործ արարւումը պետք սամ րոմանտիկ հայ ժողովուրդին, ոչ այլ զիտական տեսքի, որ ընտանեկան հմտէ մը, սուրբ երգ, րնակաւոր մը, անտեսութիւն մը, քաղաքներ, աշխատանքներուն մէջ երբեք ինքնապատեղի որբը ժողովուրդներէն, ինչպէս զիտական հասարակութիւններէն, հայ ժողովուրդը, որովհետեւ երկ հայտնական, փայտակ խորհիւրդներ, մէկ իմ օրատակները իր շահերի ճակատքի տարբերութիւն, այսօր զիտական խաղալիս եւ, եւ ինչպիսի համոզում ու շարունակ իմաստագործ վերաբերել եւ տանել պայմաններ ունեցող րնակապատեղի, ամէն յարմարութիւններով օժտուած։

Ճորճ Մարտիկեանի հատորին ընթեր-  
ցումը ուրեմն կ'ընդարձակէ մեր խորհր-  
դածուութիւններուն հորիզոնը: Անիկա  
պատմութիւնն է ամէն մէկ Հայու օտա-  
ւորութեան մէջը, շնորհիւ Հայուն նախա-  
ճանաչութեան ոգիին:

(\*) Առնուած՝ Ա. Տէրալեւանի Բե -  
իմսկի ֆենադատին նուիրուած ընդարձակ  
մէկ ուսումնասիրութեան, էջ 562 :

Քառասնամյախո գրքին մասին  
 ինքն՝ Համար շերքն Ամբիգայախ խո  
 րացիք, երբ Քիւրճիմացոյն վաճաճ  
 ց ի Երջն Հայաստանն ց առնալ զուստ  
 րաբնիկոնքը: Համապայայն ց հայ մա-  
 ղի թախին ընկերացոյն վասն մամանա-  
 կայից զարկանալիսն մատենադար-  
 իքը հատարէ ի Կ. Նիգիւրակին ունեցե-  
 ալիստանքին ու հայաստցին կենդանի թե-  
 արտապայտութիւնն է, երկար տարիքն,  
 ինչ հազար տպգրն Կ. Նիտան ըլլալոյ  
 մաջ հազարապիտիւն վասն խաւարնոքն:

Հատորը կը սկսի հեղինակին պատանհան  
կան և երկրաբանական յուշերով  
յուշակա հետազոտողական կ'ըլլան նման  
յուշակը: Հեղինակը կ'որոշէ Ամերիկայի  
մեկնելի, որովհետև ռաբանչիկ մարդիկ  
կ'են այն Ամերիկացիներով, որոնց հանդի-  
սանքն է Հայաստանի և թիժմիլիսի մէջ  
Թէ որքան բարի, աղաքամիլ, աղանիւս  
աղիւցեցիկ մարդիկ էին անոնք: (էջ 481)

1922-ին Յիսկան ամառան յուշակահատ շողեր-  
նալով էր իր միջին իր անդրադիտումս հա-  
շարհը, որ՝ առաջին օրերուն իսկ կը  
դրայ Արեւելքին ու Արեւելիցյին ապրե-  
րութիւնը իր զգայ ու բոլորովին նոր  
անդրադիտին նախ մինչ, աւելի բարձր  
նշաւով, առիւթ մոռնոյ ու առիւթ չաղարտ  
էր խօսքով՝ Արեւելիացի մը։ Եւ ա՛յն-  
նպոքա՛մ, ա՛յն նախՍիւսայ տաք տաքերու-  
թիւնը բաղադրանքն էր իմոյ եղբոր կը-  
նդակա՛ն եւ խորհրդածութիւններու տեղը  
կուտայ ։

Ճարձ Մարտիկեանի ինքնակենսագրութիւնը, ինքնակենսագրութիւնէ յորեմս առաւարտեակ թուր ստոնց, որոնք Ամեն-րիկա կուգան, աշխատանքի իր լծութիւնէ սկսածակի թուր դժուարութիւնները եւ արկածախնդրութիւնները կ'ունենալ պատճառն շատ անգամ կատարեալ միաստութեամբ: Տարբերեալ ետքը, իրենք զիրենք կը կապան Ամերիկացի ու կ'ընեն լանտ ճեքչի Ամերիկայիս:

Ինքնակենսապայթեան այդ չկորր հա-  
մանորով են նաեւ ուրբիներու կենսա-  
մանրամասնութիւնները: Այսպէս հոն կը  
յայտնուին Գորղէն Մաշարի, Վառան-  
ձեար, Երաշտաղիւ Բրօք, Փայաջ, Կա-  
նա, Արմէն Գարուկիան, Յօրսթաւ Նալչ  
Եւքրեմեան, Տիրալը Վ. Մարգարեան  
Տիկին Գայանա Աղաբեկ Աբար, (Ճարե-  
նի Նալչ. Զանր. Նառնիկի գեղամանչէն):  
Այլեւան, Լորտ Գայրըն, Նալչ Զացուին  
Կարօն:

Հեղինակը կրնայ բաւել նաեւ: — Մթան-  
նիկ է: Հիմա կրնա՞նք պտույտ մեր  
պատմութիւնը ամբողջ աշխարհին: Գր-  
անքը բաւել թէ Ամերիկեան այն երկիրն է,  
որ Հայաստանին էնպէս տղայ մը, ազ-  
բաւ, անխօս, տասնամիլիոն տարւոյն  
մէջ էր դնէ այն ճաշարարը, ուր ինչ աշ-  
խարհը անպատէ է իրրիւ ամանին յոյւ-  
ցող մը: Կրնանք ամբողջ աշխարհին բաւել  
թէ ճշմարտութիւնը այդ է: Անս թէ Ա-  
մերիկեան հնչ, թաւ կարտին դրած է:

Վեցերորդ գլուխին մէջ կը գտնենք առաջին վկայութիւնը ապագայ վարպետ

Հայաստանի, իր արքայ Շառնաթուրի մ  
դիերուսով, վերադարձան է: Անոանք Մ  
մի ժամանակ, իւր զոր, գիտի թէ որք  
մեծ ձանձն հրկուս էք Սրիսիւսը  
հէջ: Իւր սրբի կոտորածանքով վրայ տա  
լապեղուն շամար դրուած անեղուն կիսա  
կուրկերուն յուրեր, և իւր սրբի իւր  
մեծ զանազան նիւթի անոնցով նոր կ  
րակով, Էք պատահանքուն, որ Էք վայ  
րաթորելի պիտի գրաւ յաւանդանքերուն  
այլ ևս անոնց պարտ լաւ անոնք  
ուժ, կարգաթիւին և կորով: Այնքան  
ճաշարտ կիսապի կրնայ դարձանէ կ  
րակերի դարձիկերի՝ որքան նիւրբ: Է  
կ իւր դարձանէ իւր բնիկն ու պատահու  
մեծ արժանախանք մը՝ իր մտաւն ո  
ւ դուր և էջ 106 :

[illegible]

Արդեօք նման մտածութեան կրնա՞ն ունենալ ուրիշ Հայեր, որոնք ապրած են ու կ'ապրին օրինակի Համար, Ծրանսա (Անդլիա, Պեճիգի, Եղիպատոս, Լիբանան Սուրիա, Իրան, Իրաք եւ այսպէս ուրիշ երկիրներու մէջ։

Ի՞նչ է տարբերութիւնը ուրեմն այն  
Հայուն որ Ամբիկիացի է, եւ այն Հա-  
յուն՝ որ Ֆրանսացի է: Միայն ձորն  
Մարտիկեանի օրինակը չունիմ աչքիս առ-  
ջէւ: Աւելի Ամբիկիեացիներ չեմ ալ խո-  
սում, բայց, բոլորի ալ չպարտ են որ ամե-  
րիկեան քաղաքացի են:

[illegible]

մեծին՝ Հետաքրքրական մանրավիպերով  
միակ նպատակն ունենալով՝ Հայաստան  
մշակույթի պատմութիւնն, հեղինակները  
և երկերուն ներքոյդ՝ հիւանդ, հայ ժողով  
մուրդը Ամերիկայի քաղաքացիները  
անհեշտին տալով համար, նոյնիսկ բա  
տրիով իրաւունք հռաքածակելով :

[illegible]

Ուրիշ աղերն զերարեւում մը կը պո-  
նենք հեռ. Գեորգիայէն եկող տարւո-  
յի դերներն կողմէ իրեն Երազմատայի  
թիւն: Ճորճ մարտիկներն պորտուգալե-  
կէն Երազմատէն է իր մէկ երեկանոցը  
հաննէ: Խուր մը տարայիցիւր հիւան-  
դաճեկ մայշեանն է քորոյը պ կամում  
ըր ներկայեան, որպէս զր բոժէկը օրեւ-  
մէկուն մէկ երբեմանը հաննէ եւ ճոր-  
մարտիկներէն յառաւանսէ մը արայի-  
նէր, Երազմատի յօտարակա իրենց  
կանգն սրմով նստիւր: Կ'ուզէին իրենց քարերու  
ըրին:

Նորէն հրապարակաբան զգացումը  
զամար իր ծնունդ Մարտիկան, զի զր  
այս զիրեն: Մարտի զոր հրապարակ  
թիւր տաճը: Տեղ յոյժաւոր այս իրեն  
հրապարակութիւն ձեռն իշխարական  
Համար, որոնք կարճ ու չնչն իսկ այս  
կերբ: Եւ որ ձեռն հրապարակած աշխատ  
խաղաղութեանն եւ մեծն իսկ ու խոստ  
իւր քննութիւն տառն առեւել թեան կա  
մախի, եւ առաջն քարտրի լեզուին ի  
չոյսարի զկերպարն զաւելու: Ժամանակ  
իւն քաշելուն ժամը Համար որոնք ի  
րեն զգրութեանն ու կերպարներուն ձե  
կնայուն գաւիշին այս իտպարկ: Ան  
քաջ Ներսիսեան Համար, որոնք կուտն  
տառն ու ձեռնն քաղաքապետներն մէջ  
այս խոստներն Համար, այն ի պիտու  
թիւն, բարոյ թիւն եւ արդարաւորա  
թիւն, որ ի զոտով քուր Ամերիկայ  
նքուն սերտերուն մէջ: Այս քուր քան  
որ Համար զի իր զերեւ այս զիրեն:

ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԻԵԱՆ

## Ի ՄԷՋ ԲԱԶՄԱՅ ԱՆԱԳԱՆՈՍԱՅ

(ՄԱՏ ԵՆԱԳՐԱԿԱՆ)

Յ.— Թրակացիէն ետքը՝ ահա Փիւռն,  
իշդ ինչպէս կը զուգադիպի իր ժառանգ-  
ազրական կարողը եւս:

Երկու ֆիլոն կա մեր մատենադրու-  
մեան մէջ, — ֆիլոն Երբայեցի, ֆիլոն  
Խրակացի, (յունական մատենադրու-  
մեան մէջ բազմաթիւ են ֆիլոնները) :  
Արդ, երբ ֆիլոն ըսուի, ֆիլոն Երբա-  
նցի կը նշանակուի, — միւսը Նետաքը՝  
— կանաչ դէմք մը չէ (\*) :

Դմար է Արեւմտեան Պարսկի, ապա՝ Հըր - Եւ, զաւանսական տոմէ՛, 30 թու - անանձնուր՝ Բրիտանի տաւ: Այդ օրե - նա՛ն՝ Հրեաները դրաստ էին Աղե - անդիւրիւ Հինգ Քաղաքէն Երեւոյ, տալով աղաներ Հինգանանձն Հալաղիւն: Ա՛յ Հրեայնաստ էին ամէնը: Եւ Փրկի ճնշաւ ինչո՛ւն Հինգէն Երեսուորդ ըլ - ցալորտնանանձնան ճերկալացոյցի՛ն՝ տալարկաւս, իր Համարուի Պարսեան - արդի Պարսիսը, - ամաթ ճան. ալ Պարսկալովմ ըլ՝ Հրեայ Պարսիսը: Եւ Քրիս - քէն արձան Համար՝ Եր զայնքի՛ն Երբե - րեւ: Եւն ինչիկոյնային արքա՛նոր Հեռե - րալը, օր ամաթ դրանք իրենն իրեն՝ Եւ զովմ Բ՛ն Գաւառի Եւ նմանք Փրկին՝ Եր ըսկ Պարսկաստը, Եւ Ե ճիւղը, պիտի

սեանաչէր երբայեցին: Այդ օրերէն կը  
մնայ ասացուածք մը, որ թէ՛ չուկեստ է,  
թէ՛ Հեզնաք. «Կէլ Փլաքօ փիւմիցար,  
կէլ Յիւօ փլաքօմիցար» (Կա՛մ Պշատուն  
որ կը Հեռէն ֓ Փէլունի, Կա՛մ Փէլունի է  
որ կը Հեռեն Փշատուն):

Իր անունով էր կառնել պատմության էր-  
դի պարագայը... Կարողանալ էր հե-  
տադի պատմագրության թիվերն էր կապել...  
լայի ձեռք... ձեռն օրով... աստիճան  
արդեն, նախ ձայնահամարով, չեղանակ  
հարկեր խանել կանանկ ներկայությունը էր  
հարգող-արդեն ազգային անասունները էր  
էր ձեռք Միկելանջելոյի, կանանկը չե-  
ղանակ լայն էր դուր... կայրեր, որ կա-  
նայրական խելագար ձեռն էր, էր մեղքն ա-  
մեն ինչը, կանայրեն էր էր զուտով ա-  
րդեն էր ձեռնի պատար, յուսանալու թայց  
էր որ զգիք դուր աստուկ զուրկեր։ Երկ-  
ուրը էր տեսնել Պետրոս աստուկակա-  
նակ (երկու) Զնանդներն այս լինումն ա-  
նակցության մէջ, զորն Յերուսաղեմի  
հանգրձաններով, զորն էր փխրիկահար,  
էր զիւրկեր երբեք իմանալու աստուկներ...  
Սեան, աստուկան ալ՝ օտար ինչով)։

Բեղուն գրիչ ծըն է Փիլոն :  
Աշնանային գործ է, ապահովարար ,

այն աշխատանքը զոր կատարած է՝ ջանալով քաղաքակրթական, ազատագրական, մշակութային բնույթի աշխատանքային ջրակառուցման, այն մտադրել որ կարծես այնպես կանգնեցնեն իրենց իրիկություններն ազատության խորհրդանշանի վրա և այդպես աշխատանքներն ապրող զինվորներին, ինչպես նաև աշխատանքներն անող ժողովուրդին։ Այսպես ասեմք այն մեծ թուրք սերունդին էլ նաև աշխատանքներն անող ժողովուրդին էլ։

Համապատասխան ռեզիմ, որ անհրաժեշտ էր հետախուզական աշխատանքներին: Քանի որ հարկ էր դնել չեզոքության հարկը, ոչ ալ երբայական պատժումներ էր դրապաշտ հարուստները, որոնք մեր հեր ուսումնասիրելու համար հարկ էր դառնել պատմություններ՝ ինչ-պէս, օրինակ, շնորհակալ ուղարկելու իրենց անասուններին, (մեր շաշերն այս բանը բառացի հետազոտություն է երբայկ ինչէ՞ն աւել իրարացած ան կերպական համապատասխան), պարզապէս չէր հարկաւորել որ ջրօրին մէջ, ինչի մայակ մեղակայ մէջ շաշերին քաղաքամասերին տար խաթարաւորներն ընկողն՝ հոյս էր մնացած ընտրելի ալ, խորին շաշերն մարգամալներն առայ՝

Հայերը շատ բան թարգմանած են իր  
գործերէն: Բնագրէն մաս մը կորսուած  
է այսօր, ասորմ աւելի մեծ արժէք կը  
ստանան Հայերէն թարգմանութիւնները:

Բայց, մեղե համար, այլ թարգմանու-  
թիւններ առաւել եւս հետաքրքրական ու  
հայ լեզուի պատմութեան տեսանկիւով  
ևս քան արաբերկան զննահատութեան  
Փիլոն թարգմանութեան է թրակացիի ետ-  
քը: Ուրեմն, ինչ պատկանի առաջի  
թարգմանութեանց խումբին, մեր լեզ-  
ուական հնազանդ միւս անկեան:

Անցան ըստ Միքիմիդի ապագերան  
րուն, զի Համարանի անորն (Զարգա-  
նախան)։ Անիկ հիշք չեմ պահերան զը  
նա՝ առառնիքից, թանկից, զան ճոխո-  
թեան հին քառեց։ Հնամանի ճանաչող  
իրքն արքայախանութեան չնա զիցը և ի  
ճանաչորեսի նա. տղան ընդգրկեալն իր  
լիզարկից աշտանաբանից, այնքան ի  
տեղ տեղ ։... զիչն արքայիցից չման  
սեղծածաւարանից զարման զ զոր  
քի (\*\*) : Եւ այս է թիբերս պատման  
ընթ (\*\*) զարման է. ինչպե՛ս  
մէն իր Թաթարանից, Խալիք Այազը  
Թի լիզարկից փոխի զորհրդան թաղ-  
ճանաչիցիք (Զարքանիման, Գրաննա-  
նարան Հայկական Թաթգամանիական  
Նախնեց, զի 747, տես ի Յովհ. Պրո-  
քուպանիւն, Հայոց Հիկ ի Միքիմիդի  
Գրականութեան Հմտաւոր Քննիչը ար-  
քա, ուր. 1941, Երեսան, է 599), հա-  
թաղակցիք Թաթարանից չնախոր-  
դան (Նախիք, զի 11) :

4.— Դաւիթ Անյաղթ, — անհղծ ունա՞ծ  
մտեւն աստ ընդոգ:





# ՓԵՏՐՈՒՄ 182

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

## ՎԱՍԱՆՍԻ ՄԵՋ

Մարտ 7-ին, Անարժանաճ Արտիստի մէջ :

### ՈՂԵ. Խ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Ողբացալ Յուշիկ Կարապետեանի (Գրիգորի) յիշատակին, Գ. Կ. Փայտասանի մէջ մէկ օրեան Օմբի եւ փամբի իր երբեք —

- 1— Գ. Եղապետեանի (Դամասկոս) : Ե. մէկ մէկ տարեկան լայն — Քաջմէ իր նուրբ —
- 1— Գ. Եղապետեանի (Դամասկոս) :
- 2— Գ. Գորոքեանի (Աւարդ) :

### ՇՆՈՐԱՅԿԱՐԻ

Ֆ. Կ. Պապի փորձի տիկնայի մասնաճիւղը շնորհակալութեամբ ստացան է Գ. Մկրտչաւան Ալեքսանեանի մասնաճիւղը — Քիւր, փոխան մարդկայանի երկու հազար Փարսե Տէրի Այստեանի :

Մ.

Ֆ. Պապ. Պապի իրեն մասնաճիւղը շնորհակալութեամբ ստացան է ինչը հազար Փարսե Տէր եւ Տէրիկ Մամուկեանի, իրենց զանիկ ամուսնական անդամները —

Նոյնպէս Տէր եւ Տէրիկ ճիւղերուն մէջ հազար Փարսե եւ ինչը հազար Փարսե Տէր եւ Տէրիկ Պապեանի :

Մ.

Վաչագի Յակոբեանի եւ Յամսիկ Յուրեանի իրենց ինքն շնորհակալութեամբ իր յայտենք իրոյ անոնց եւ ի մաս — Նուրբի Գ. Քաւարի Ֆ. Կ. Պապի մասնաճիւղի անդամութեանը, որոնք ողա — կից եղան իրենց վիճակի եւ զաւակներ — ինք յայտենքի իրենց որդացալ կնոջ եւ ժող. ՄԱՆԴՈՒՅՏ ՅԱՊԵՏԵԱՆԻ մասնաճիւղին :

Մ.

Գ. Ենոյի Մեղեանի, Տէր եւ Տէրիկ Արշալուի Մեղեանի եւ թուր պարտաւոր իրենց շնորհակալութեամբ իր յայտենք իրոյ անոնց որոնք զաւակներին — ինք յայտենքի իրենց որդացալ կնոջ եւ ժող. ՄԱՆԴՈՒՅՏ ՅԱՊԵՏԵԱՆԻ մասնաճիւղին :

Մ.

Փարիկի Աղապետեանի վարչութիւնը շնորհակալութեամբ ստացան է Նահա — եալ Նուրբիկը — Այրի Տէրիկ Մկրտչիկի երկու հազար Փարսե, Տէր եւ Տէրիկ Մկրտչաւան Ալեքսանեանի երկու հա — զար, փոխան մարդկայանի որդացալ Տէրիկ Մանդուխտ Յակոբեանի մասնաճիւղին :

Մ.

Գ. Գեորգի Պարսեանի՝ Արա Պարսե — անի ինքնին լոյս տեսան երկու սա — իրք (Բեփիկ Կարսեան) հանգու — ան տուններուն համար :

Մ.

Կապույտ Պապի Մարտիկի մասնաճիւղի վարչութիւնը շնորհակալութեամբ ստա — ցան է Տէր եւ Տէրիկ Գրիգոր Կարապետե — անի (Նուրբիկի մարդկայանի, այժմ Անդրիկ) զան տարւոյ Մուշեղի տախիւ — Նուրբիկ շնորհակալութեամբ ստացան է Տէր եւ Տէրիկ Պարսեան Յակոբեանի հա — զար Փարսե, ինչպէս նաեւ հազար Փարսե Տէրիկի երկուսնին :

### ԿՈՒՇՈՒՆԻ

Ջեմալեանի (անթիքրիտ) Քրիս — տիկեանի եւ անոր տաղարկան (պրիքիլ տը անթի) : Շատ խոնարհան աշխատանք : Ներկայանալ նմալոյ —

### Legitex

56, RUE DES PETITES ECURIES, PARIS 10

### ՓԱՐԻՋԱՆՑ

#### ՏՈՒՄԱՆԵ ՄԻՈՒՐԵԱՆ

#### ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՍԱՐՄԵՆԻ

Կազմակերպած

ՄԱՆԻՔՆԵՐՈՒ ՆԱԿԻՄՈՐ

ՀԱՅԳԵՐԱՐԻ, ՄԱՐՏ 12-ին

ժամը 14-30-էն 18-30

### ՅԱՐԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Վարանիկ Նայ Աղլ. Միտիկեանի ներկայ վարչութեան որոշումով, իրենց շնորհակալութեամբ իր յայտենք իրոյ անոնց որոնք զաւակներին — ինք յայտենքի իրենց որդացալ կնոջ եւ ժող. ՄԱՆԴՈՒՅՏ ՅԱՊԵՏԵԱՆԻ մասնաճիւղին :

### Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԻՆԻ ՕՐԸ

Կազմակերպած Մարտիկի Տըյ. վար — չալ ինքն կողմէ :

Շաբաթ, 28 Փետրուար, երեկոյան ժամը 21-ին, Երմանիկ շէնկ սրահի մէջ :

28 BLD. D'ATHÈNES, MARSEILLE

Գեորգիեանեանի խմբաժողովը յայտ — դիր է, որ, արտասանութեան, նուազ — Ամսթիքի եւ սրբոյ իր հրապարակի Նոր Միտիկեանի ներքին համակերպումը :

1939 ՅՈՒՆԻՈՒՐ ՄԵՆ

## MORY et C<sup>ie</sup>

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կառարկի դէպի Խ. Միտիքիմ ծրարները առաւուրը :

### ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱՆԱԿԵՍ ԻՋԱՍԵՆ

Դիմեցէ՛ք մեր տը զինքը տեսնաւու համար, դուրսը, Հեռահալ հաւցիւն —

### Service C des Colis Postaux

10, Rue St-Quentin, Paris 10

Կամ Հեռագրային — NOR. 40 72 & 50 83

METRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

### ՄԻՏԵ ԵՐԻՏԱՍԱՐԻ ՄԱՆՈՒ ՀՍԱՐ, ՄԻՏԵ ԱՌՈՂՋ ՄԱՆՈՒ ՀՍԱՐ՝

### ՀԱՄԵՆՆԵՆ ԲՈՍՓՈՐԵ

ՀՐՈՒՇԱՆԸ, որ իր պատմատու շարժումով (տեսան) եւ շարժումով, առաջնակարգ անտիք մեծ է, կազմուի՛ր՝ շնորհիւ շարժումով, որ իր ինքնին մէջ ծածկ է նաեւ ինքնին ի վեր, իր իրաւաւ բաժանակ յատկութիւններով, իր երիտասարդացնալ տարրերով :

Արեւելեան ժողովուրդներում երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէկայի եւ քաղիկի գործածութեան :

Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս թշուառական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդամիջոցն արժեքը :

### Sté BOSPHORE (ԵՐՈՂԱՅԻՆ ՄԵՍԿՈՒՅՏԻ ԱՐՏԱԴՐԻՋԸ)

2, Rue Louis Astoin - Marseille

Մոսկուայի ինքնաշարժի եւ Փրանսական Օմիկ տէ Զամիկ արտադրութեան, նոր պայմաններ, ծրարներ զրկուի. համար Խ. Միտիքիմ :

Կընդունուի նաեւ յանձնարարներու կողմէ իրենց նոր ապրանքներ, մաշտային նոր զինքը, շատ զերամտային պայմաններ :

Իրենց հետ ընդունած ապրանքներն զատ, յանձնարարներու արտադրութեան տակ եւ, նաեւ հաստատութեան պահեստներ, մեծաքանակի զինքնով : Բուր, պնդութիւն, կոշիկ եւ զերարդ : Բուր ծախքեր զինքն մէջ : Ստացուող ուշիկ, ունի վճարելիք : Գրանցելիք մեր ապագայի եւ մարմանստիւթիւններ :

## SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8

Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Մարտերը կը ստացուին մէկ ամիսէն, հաստատուած ստացուիլն ստորագրու — ինքն իսկ :

Այրի Տէրիկի Գեորգի Պարսեանի, Տէր եւ Տէրիկի Նուրբի Արապետեանի եւ զաւակ — ներք, Տէր եւ Տէրիկի Օմբիկ Պարսեանի եւ զաւակները, Տէր եւ Տէրիկի Յակոբ Նու — դարեանի եւ զաւակները, Գ. Կարապետե — անի եւ զաւակը, Այրի Տէրիկի Նուրբիկ ինքնին իր յայտենք իրոյ անոնց որոնք զաւակներին — ինք յայտենքի իրենց որդացալ կնոջ եւ ժող. ՄԱՆԴՈՒՅՏ ՅԱՊԵՏԵԱՆԻ մասնաճիւղին :

ԳԵՂԱՐ ՂԱՅԻԿԵԱՆԻ (Մարիպաւա, Փարիկի Հայոց եկեղեցին) մասը, որ տեղի ունեցաւ Փետրուար 19-ին, 60 տարեկանին : Շուգարակաւորութիւնը տեղի կ'ունենայ այս երեւոյթի, ժամը երկուսի, փա — իրիկ երեւոյթի, ուրիշ մարմինը սրբի փոխարէն Պապի Փարսեանի զերեւ — ժամատարն է :

Մամուսար միակազ շատագոյններն կը խորհրդակ ներկայ իր այդ Աղալի :

### ՀԱՅ ՄԵԱԿԱՅՈՒՆ ՏԱՆ

Վրիկեան ընկեր Ա. Բոլեյանի հաշար Փարսե, որդացալ փէր. իրենցանի յի — շատակն :

### ԳԱՆՈՒՍ ԿՈՒՄԵՆԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ-

### ԿՈՒՄԵՆԵՆ ԹՈՒՆԿԻ ՅԱՏԱՅՈՒՆՈՒ

### ՍԱՄԱՆԷՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

### ՎԱՐՄԱՐԱՆԻ ՄԵՋ

ԳԱՆՈՒՍ ԿՈՒՄԵՆԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐ — ԿՈՒՄԵՆԵԱՆ արտադրութեան վարչութիւնը Մարտեանի վարժարանի անդամներն առաջարկեց ընդունալ երթուղի որդաց — են 1959 — 1960-ի զրոյցական տարեկան — նէն սեփական ինչը ստեղծել հեռահալ պայմաններով :

1— Պատանին (11 — 12 տարեկան) պէտք է ըլլայ հայ չէմար ընտանիքի գլխակ, ուշիմ, աշխատասէր եւ քաղի — կիրք :

2— Զարգացումը պէտք է համապա — տասնամեծ փրանսական երկրորդական վարժարանի վիճակները շատարմին :

3— Թեկնամալ չեն կրնար ըլլալ արդէ իսկ վարժարան յաճախող աշակերտնե — րը :

4— Սամ մը որ պարծանալ անցնիլ տա — րիկիքի բնութիւնները կը կարգանէ ա — մէն իրաւունք :

5— Ընտրութիւնները պիտի կատար — ուին վարժարանի մէջ մրցումով եւ ձե — նարման, որ տեղի պիտի ունենայ յա — ռապիկայ Մայիս 18-էն 24 օրերու ընթաց — քին, ժամը 15 — 17-ին :

Կը պահանջուին դպրոցական վկայա — ւաններ :

Գրիկ Տեղաւորն —

DIRECTION DU COLLEGE ARMENIEN

26, RUE TROYON, SÈVRES - S. & O.

### Salle Gaveau

45, Rue la Boetie

Մարտ 10, Սրեքարի, ժամը 21-ին

### ՄԵՐ ԵՐԱԿԱՆԱՐՈՒՆԵԱՆ

(Դաշնակաւոր)

Յայտարար՝ ՊԱՆ — ԳԻՒՅՆԵՆ, ԳԻՒՅՆ — ՎԵՆ, ՍՍՍՔ. ՇՕՓԷՆ :

Տոմարային գին — 300-էն 1000 Ֆրանք :

Դիմել սրահ եւ Տեղաւորն :

Imprimé sur les presses du JOURNAL HARATCH

17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9<sup>e</sup>)



ԱՆԳԼՈՅ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՅԿԱՆԸ ԶԱՄԵՐԱՆԸ  
ԼՈՆՏՈՆԻ ՍՐՏԻՆ (HYDE PARKԻ ԿՈՒՄԵՆ)  
Knightsbridge Battery 26, Knightsbridge, London J.S.W.I.  
ԵՐՈՂԱՅԻՆ ԵՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ  
ԻՆՉՊԵՆ ՆԱԵՒ ՀԱՅԿԱՆԱՆ ՆԵՍԱՆԱՌՈՐ ԶՈՒՆՆԵՐ ԲԱԿՆՈՒԶԻԸ  
ԲԱՆԸ Ի ՄԵՐԵՆ ՕՐ ԺԱՄԸ Թ.ՅՈՒՆ ԱՌԱՐՈՇԵԱՆ 21







52. — Լճենան շն Հայոց Կաթողիկոսի  
 դասակարգութիւնը զկենան է : —  
 (4 շար.)



առտուած եւ կիրակնօրեայ հալորցար  
որ անրունդին հողեկան եւ բարոյական  
առտիարանկութիւն տալու համար:





















































